

Jun
BELGISCH NATIONAAL INSTITUUT
VOOR RADIO-OMROEP

JAARVERSLAG

DIENSTJAAR
1 9 5 0



JAARVERSLAG VAN HET N.I.R.

DIENSTJAAR
1 9 5 0



BRUSSEL
DRUKKERIJ LIELENS, P. V. B. A.
18, Prinsesstraat

1951

VOORWOORD
VAN DE
ADMINISTRATEURS-DIRECTEURS-GENERAAL

De oprichting van een nationaal zendcentrum te Waver-Overijse werd door de Raad van Beheer beslist, teneinde de ontvangst van de nationale programma's te verbeteren en tot gans het Belgisch grondgebied uit te breiden.

Dank zij het Plan van Kopenhagen kon het vermogen van de twee nationale zenders — voor de Vlaamse en de Franse programma's — tot 150 KW. opgevoerd worden. Terloops wijzen wij er op dat de nationale zenders van het centrum te Veltem thans elk een vermogen van 20 KW. hebben.

Buiten deze twee zenders op middengolven, met een eenheidsvermogen van 150 KW., zal het toekomstig centrum nog voorzien worden van twee zenders op korte golven, met een vermogen van 100 KW., voor de uitzending van de programma's der Werelduitzendingen naar Belgisch Kongo en de verschillende werelddelen.

In de loop van 1950 werd met de oprichting van het nationaal zendcentrum te Waver-Overijse een aanvang gemaakt. De oprichting van het gebouw werd voorbereid en in de fabriek werd begonnen met de constructie van de zenders.

Dit centrum zal in de loop van 1952 in werking treden.

Ingevolge de toepassing van het Plan van Kopenhagen werden de programma's der Vlaamse en Franse gewestelijke uitzendingen van 15 Maart 1950 af uitgezonden door de zenders, die zich in het Noordelijk en het Zuidelijk gedeelte van het land bevinden.

De Werelduitzendingen, het propaganda-instrument van België over de wereld, hebben in 1950 hun activiteiten door bemiddeling van de zender van Leopoldstad voortgezet.

*
* *

Er dient vooral gewezen op het belang van de Europese Radio Unie (E. R. U.), die tijdens Februari 1950 tot stand kwam. Deze Unie groepeerde de radio-organismen van de Weste-

lijke landen, die einde 1949 de Internationale Radio Organisatie (I. R. O.) verlieten.

Het Technisch Centrum van de E. R. U. is te Brussel gevestigd; een der twee mandaten van ondervoorzitter werd aan het N.I.R. toevertrouwd.

De duur van de nationale en gewestelijke uitzendingen werd tijdens 1950 aanzienlijk vermeerderd.

Vermeldenswaard is het arrest door de Raad van State op 19 Juni uitgesproken, in verband met het recht door de wet, houdende stichting van het N.I.R., aan de Minister van Verkeerswezen toegekend, waarbij deze zich kan verzetten tegen de uitvoering van alle maatregelen, door de Raad van Beheer getroffen, die hij in strijd acht met de wetten en besluiten of met het algemeen belang.

*
* *

Dit overzicht geeft op bondige wijze de voornaamste feiten weer, die tijdens 1950 de activiteit van het Nationaal Belgisch Instituut van Radio-Omroep kenmerkten. Wij hebben ons gehouden aan het technisch, administratief en juridisch aspect van een bedrijvigheid waarover het publiek, niettegenstaande het veelvuldig en dagelijks met de radio in contact komt, weinig ingelicht is.

De lezer zal verder ingelicht worden over het sociaal en cultureel aspect van de radio-omroep.

Hij zal kunnen vaststellen dat, rekening gehouden met de begrotingsbesnoeiingen, de verschillende diensten zich, zoals in het verleden, ingespannen hebben om hoogstaande programma's en gevarieerde uitzendingen aan te bieden, geschikt voor alle categorieën van luisteraars. Op die wijze vervult de nationale radio-omroep, die zich kant tegen elke radio-demagogie, zijn opvoedkundige opdracht.

JURIDISCH STATUUT
VAN HET
BELGISCH NATIONAAL INSTITUUT
VOOR RADIO-OMROEP

HET Juridisch Statuut van het N.I.R. is gebaseerd op de Wet van 18 Juni 1930 houdende stichting van het Nationaal Instituut voor Radio-Omroep en het Besluit van 28 Juni 1930 houdende toepassing van de Wet van 18 Juni 1930.

Gebruik makende van het recht, hem voorbehouden door artikel 1 van voornoemde wet, heeft de Minister van Verkeerswezen bij Besluit van 4 Mei 1940, het N.I.R. het voorziene preadvies gegeven, dat de 18^e Juni 1942 van kracht moest worden.

Bij Besluit-Wet van 13 October 1942 heeft de Ministerraad, vergaderd te Londen, de Dienst van de Belgische Nationale Radio-Omroep ingesteld.

De Besluit-Wet van 5 September 1944 betreffende het voorlopig statuut van de radio-omroep op bevrijd grondgebied, bevestigt voorlopig de opdracht van de Dienst van de Belgische Nationale Radio-Omroep en past zijn statuten aan met betrekking tot de nieuwe taken welke door de Dienst zullen moeten uitgevoerd worden in België vlak na de bevrijding.

Ten slotte maakt de Besluit-Wet van 14 September 1945, met betrekking tot het statuut van het N.I.R., een einde aan het bestaan van de D.B.N.R.O. en regelt de statuten van het N.I.R. volgens de opdracht te vervullen tot het definitief statuut voor radio-omroep van kracht wordt.

SAMENSTELLING VAN DE ORGANEN VAN BEHEER

I. — RAAD VAN BEHEER.

Voorzitter :

dhr P. W. SEGERS, Minister van Verkeerswezen.

Onder-Voorzitter :

dhr. KUYPERS, J., Secretaris-Generaal van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

Leden :

- de HH. ANDRE, A., Bestendig Afgevaardigde (vanaf 11-12-50).
BOON J., Administrateur-Directeur-Generaal van het N.I.R. (Departement van de Vlaamse Uitzendingen).
BORN, R., Advocaat (vanaf 29-11-50).
BUFFIN de CHOSAL, (Burggraaf), gepensionneerd Luitenant-Generaal.
CLERDENT, P., Gouverneur van de Provincie Luxemburg.
DEPRESSEUX, Gemeenteraadslid (vanaf 29-11-50).
FLEISCHMAN, Th., Administrateur-Directeur-Generaal van het N.I.R. (Departement van de Franse Uitzendingen).
KUYPERS, H., Kabinetschef van de Minister van Verkeerswezen — Directeur bij het Ministerie van Economische Zaken.
LUYTEN, J., Secretaris van de B.S.P.
MAERTENS, A., Dagbladdirecteur.
MORTIAUX, F., Administrateur-Directeur-Generaal van het N.I.R. (Technisch Departement).
NUYENS, M., Professor aan de Rijkshogeschool te Gent.
THUNS, G., journalist.
VAELEN, P., schrijver.
VAN GESTEL E. P. (O. P.) Hoogleraar aan de Katholieke Universiteit te Leuven.

Permanent Afgevaardigde van de Minister :

dhr. LIGOT, R. J., Directeur-Generaal bij het Ministerie van Verkeerswezen.

II. — DAGELIJKS BESTUUR.

Voorzitter :

dhr. KUYPERS, J.

Leden :

de HH. BOON, J.

FLEISCHMAN, Th.

KUYPERS, H.

MORTIAUX, F.

VAELEN, P.

Permanent Afgevaardigde van de Minister :

dhr. LIGOT, R. J.

III. — COMITE VOOR TOEZICHT.

Voorzitter :

dhr. VANDENHOLT, J., Raadsheer bij het Rekenhof.

Leden :

de HH. VRANCKEN, F., Hoofdgriffier bij het Rekenhof.

STOCQ, R., Raadsheer bij het Rekenhof.

SCARCEZ, S., Directeur, Diensthoofd bij het Rekenhof.

I. — G E S P R O K E N U I T Z E N D I N G E N

A. — L I T E R A I R E , D R A M A T I S C H E E N D I D A C T I S C H E D I E N S T .

I N het jaar 1950 was de programmapolitiek er op gericht, het peil der uitzendingen nog hoger op te voeren en hun daarbij een echt Vlaams karakter te geven. In dit verband moet gewezen worden op het succes dat geboekt werd bij de samenstelling van een repertorium Vlaamse luisterspelen. Daar het genre in Vlaanderen nog in de kinderschoenen steekt, dienden voorlopig Vlaamse toneelstukken voor de micro bewerkt. Aldus was het mogelijk 22 luisterspelen van eigen bodem te geven. Sedert lang echter werd geen enkele gelegenheid onbenut gelaten om onze Vlaamse auteurs aan te zetten tot het schrijven voor de radio. In Juli schreef het N.I.R. een grote luisterspelwedstrijd uit waarvan het resultaat ondertussen alle verwachtingen overtroffen heeft zowel wat het gehalte der ingezonden werken, als wat de algemene interesse bij onze auteurs betreft. De jury moest zich uitspreken ovec 145 inzendingen en heeft er een twintigtal voor uitvoering aanbevolen.

Zij zullen grotendeels in het jaar 1951 geprogrammeerd worden. In de loop van het jaar 1950 werden in totaal 80 Hoorspelen en Radiosketches uitgezonden, 46 Radiomontages, 109 Lezingen, 11 Radiofeuilletons, 25 Vlaamse en Nederlandse auteurs droegen voor uit eigen werk, er werden 10 Poëzieprogramma's verzorgd, 15 uitzendingen gewijd aan de Schoonheid van de Poëzie en 15 prozafragmenten voorgelezen Uit de Wereldliteratuur. Onze Kunstkaleidoscoop was een wekelijkse uitzending. Dertien maal werden geïmproviseerde discussies uitgezonden in de rubrieken Ronde Tafel van de Radio, Jonge Mensen discussiëren, Juniores contra Seniores.

Elke maand traden de studenten van de Universiteiten van Gent, Brussel en Leuven op in onze rubriek Studentenleven.

Voor Fantasie en Sentiment zorgden Muziek voor Verliefden, De Antenne Zingt (om de 4 weken) en Moderne Tijden (om de twee weken). Het populaire Roer-Roer-Romme-de-pot telde 13 uitzendingen en van September af werd de nieuwe maandelijkse rubriek voor de grote gezinnen Kinderweelde ingeschakeld.



6

*N.I.R. : reporters volgen de ronde van Frankrijk.
Uiterst links : Luc Barenne; uiterst rechts Maurits Dieudonné.*

Het Uur voor de Vrouw, het Kinderuur, het Kleuterkwartier, en de Uitzendingen voor de jeugd, werden om de week uitgezonden.

De Schoolradio heeft haar zendtijd uitgebreid tot 4 uur per week. Zij splitste haar uitzendingen in drie reeksen : voor leerlingen van 10 tot 12 jaar ; voor leerlingen van 12 tot 15 jaar ; voor leerlingen van 15 tot 18 jaar.

Sinds October verzorgt zij ook een wekelijkse Internationale Radio-Universiteit.

Alle programma's worden vooraf aangekondigd in Gesproken Aperitief.

B. — DIENST NIEUWSBERICHTEN EN REPORTAGE.

De activiteit van een redactie houdt steeds rechtstreeks verband met de gebeurtenissen. Bijgevolg werd in het jaar 1950 zeer veel aandacht besteed aan de binnenlandse politieke toestand, die dikwijls zo gespannen was, dat de leiding en de staf regelmatig delicate vraagstukken dienden op te lossen.

Het is natuurlijk niet mogelijk deze grote bedrijvigheid met cijfers weer te geven. Toch kan het aantal verslagen over de zittingen van Kamer en Senaat en over de talrijke bijeenkomsten van de politieke partijen er een beeld van geven.

De cijfers van de Sport- en Culturele rubrieken wijzen er op, dat ondanks de verhoogde bedrijvigheid op het gebied van de politieke informatie, niets essentieels werd verwaarloosd.

Ziehier thans een overzicht van de onderscheidene rubrieken :

1) Algemene rubrieken : Verslagen (congressen, vergaderingen, enz.) 186 ; Kamer en Senaatsverslagen : 182 ; Kroniek van de Dag : 303 ; korte spreekbeurten (interviews) : 233.

2) Kronieken : Toneellevens te Antwerpen : 39 ; Vlaams Toneellevens te Brussel : 31 ; Frans Toneellevens te Brussel : 31 ; Filmrevue : 46 ; Muzieklevens te Antwerpen : 19 ; Muzieklevens te Brussel : 19 ; Kroniek van de Dans : 8 ; van de kust : 8 ; Tijdschriftenkroniek : 36 ; Kroniek van de Duivenliefhebbers : 14 ; het Heilig Jaar : 16 ; de Middenstand : 4 ; Rood Kruis van België : 27 ; de Staten-Generaal der Oud-Strijders : 40 ; Water en Hengelen : 8 ; Economisch Overzicht : 26 ; Financiële Kroniek : 26 ; Kroniek van het Marshallplan : 14 ; Wetenswaardigheden in de Luchtvaart : 12 ; Toelichting op de Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit : 12.

3) De Reportage : Het Radio-journaal (wekelijks) : 46 ; Actualiteiten en Reportages : 278 ; Radiodocumentairs : 46 (waarvan 18 toeristische documentairs).

4) De Sportrubrieken : Sportreportages en sportactualiteiten : 86 ; sportverslagen : 96 ; Sportkronieken : 89 ; Ronde van Frankrijk : 41.

5) De Buitenlandse correspondenties : Uit Amerika : 46 ; Nederland : 12 ; Straatsburg : 18 ; Rome : 15 ; Londen : 5 ; Parijs : 2.

6) Bijzondere initiatieven : Oudejaarsavondrevue, verzorgd door de gehele staf van de Gesproken Uitzendingen .

7) Uitzendingen voor de landbouwers : 104.

8) Uitzendingen voor de tuinbouwers : 27.

C. — PROGRAMMA-SECRETARIAAT EN AUDITIEDIENST.

Wekelijks werden de programma's die ons door de Muziekdirectie en de Directie van de Gesproken Uitzendingen werden overgemaakt verzameld en getypt en aan de drukkerij gezonden. De drukproeven werden verbeterd en aangevuld met wijzigingen. De gedrukte programma's werden verzonden en daarna de later toegekomen wijzigingen op stencil getypt.

Dagelijks werd het verslag van de Vlaamse Regie getypt en verspreid.

Maandelijks werden de volledig uitgezonden programma's, voorzien van juiste minuterings, titels, auteurs en uitvoerders, verzonden aan de SABAM, evenals aan de SONDREM, dit voor wat betreft de door het N.I.R. op band of plaat opgenomen programma's.

Wekelijks werden onze programma's in verkorte vorm vertaald in het Frans, ten gerieve van buitenlandse omroepen, dag- en weekbladen.

Wat de muziekaudities betreft werden 268 kandidaten (personen en groepen) in de registers ingeschreven — slechts 200 zonden de ingevulde auditieformulieren in. Er werden 361 (personen en groepen) uitgenodigd — 262 verschenen voor de jury, 90 slaagden voor Brussel, 71 voor de gewestelijke Omroepen en 101 slaagden niet.

Audities voor voordracht en hoorspel : 59 inschrijvingen — 47 kandidaten werden uitgenodigd — 35 verschenen voor de jury — 6 slaagden voor voordracht — 7 voor hoorspel.

II. — VLAAMSE MUZIEKUITZENDINGEN

A. — ERNSTIGE MUZIEK.

Vermeldenswaard is de ruime plaats, die aan de muziek van eigen bodem werd toegekend, niet alleen vindt men deze composities in de programma's onzer solisten, koren en orkesten, maar ook in bijna elk gramfoonplatenconcert.



Het nieuwe jaar werd ingeluid met de eerste heropvoering in België van een oude Nederlandse opera uit de XVII^e eeuw : « De Triomfeerende Min » tekst van Dirk Buysero ; muziek van Carolus Hacquart. Een maand later (13 Februari) volgde de creatie van « Floris en Blancefloer », een episch zangspel uit de oude tekst gelezen door Hector Opdebeek met muziek van Willem Pelemans. De uitvoering in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel van « Godelieve Van Ghistel » door ongeveer 350 zangers en muzikanten (Edgar Tinel) heeft opgang gemaakt.

Verder stonden « Platée », een balletcomédie van Jean Philippe Rameau en de « Jaargetijden » van Joseph Haydn op het programma, naast « De Eumeniden » van Darius Milhaud, alsmede voor het klassieke repertorium het Bach- en Beethovenfestival.

Het eerste semester werd besloten met het « Festival voor Hedendaagse Muziek », ingericht door de S.I.M.C. in samenwerking met het N.I.R. - I.N.R. De Belgische en buitenlandse pers was vol lof over de verzorgde uitvoeringen, door het Symfonieorkest, het Omroep Kamerorkest, het Radio-orkest, de Vlaamse en de Franse Omroepkoren.

In de concertreeks, gewijd aan de Grootmeesters der Hedendaagse Muziek werd — vermoedelijk voor de laatste maal vóór zijn afsterven op 2 Januari 1951 — met nadruk gewezen op de uitzonderlijke betekenis van Charles Koechlin door de integrale uitvoering van diens « Jungle Boek » op het eerste programma in deze reeks. Het tweede concert op 8 December, werd gewijd aan werken van Bela Bartok.

Om het gezond amateurisme in ons land aan te moedigen werd aan de beste liefhebberskoren de gelegenheid gegeven, voor onze microfoon op te treden a capella of in samenwerking met een orkest. Er kwamen Belgische toondichters aan de beurt met 429 werken. Van 207 buitenlandse componisten werden 592 werken uitgevoerd.

Onze vakantie-relais uit Italië, Frankrijk, Engeland, Oostenrijk en Zwitserland brachten weer talrijke klassieke en befaamde meesterwerken via onze antenne in de huiskamer.

B. — LICHTE MUZIEK

Onvermijdelijk nemen de programma's van lichte muziek in onze uitzendingen het leeuwenaandeel in. Voor het levend gedeelte zorgt in eerste instantie het Omroeporkest en verder zijn onderdelen : het Licht Omroeporkest en het Omroep-Salonorkest. De prestaties dezer drie groepen zijn voor het jaar 1950 als volgt samen te vatten :

Omroeporkest : 203 concerten, vertegenwoordigend 225 u. programma.

Licht Omroeporkest : 28 concerten, vertegenwoordigend 14 u. programma.

Omroep-Salonorkest : 27 concerten, vertegenwoordigend 13 u. 30 programma ; wat een totaal geeft van 258 concerten, vertegenwoordigend 252 u. 30 programma. Vele dezer programma's behoren tot vaste rubrieken, die grote populariteit verworven hebben. Onder meer : Nonstop-Rechtdoor ; Radio-Mozaiek, De Antenne Zingt. Het doek gaat Op. Het populair Week-end. Een uur in het Casino.

Afzonderlijk dienen vermeld, de programma's gewijd aan de muziek van eigen bodem met werken van 39 landgenoten.

Verder bracht het Omroeporkest 19 komische opera's en operetten voor de micro, alsmede de creatie van « Europa Ontvoerd », een comische opera van Jozef Weterings met muziek van Karel Albert.

Ook werd beroep gedaan op de medewerking van 31 kleine, onderhoudende orkesten, 6 dansorkesten, 3 zigeunerorkesten, 7 musette-ensembles en een 20-tal harmonieën en fanfares.

Hier dienen dan nog aan toegevoegd, de lijnuitzendingen vanuit tea-rooms te Antwerpen, te Brussel en aan de kust.

Een belangrijk gedeelte der uitzendingen werd ingenomen door de fonoprogramma's. Ook hier zijn er verscheidene vaste rubrieken, die hun regelmatige luisteraars hebben en ook in Nederland druk gevolgd worden. Het zijn o.m. het Belcantoprogramma, Ziel van mijn land, Moderne Tijden, Een brief van U... een Plaat van ons, Constante waarden in de Jazz-muziek, Filmmuziek, Rond de Kiosk, Een Deuntje in de Morgen, Op het Volksbal, enz...

IV. — DIENST VOOR PERS EN LUISTERAARS

DE BRIEFWISSELING MET DE LUISTERAARS :

Aantal brieven van luisteraars ontvangen en behandeld door de Dienst : 17.865. — bovendien werden nog 39.971 brieven voor of door soldaten in verband met het Halfuur voor onze Soldaten overgemaakt aan de Belgische « Welfare ».

OPENBARE CONCERTEN IN DE STUDIO :

Door het Symfonie-Orkest : 32 ; door het Omroep Kamerorkest : 14 ; recitals : 2 ; lichte muziek door het Omroeporkest : 48.

OPENBARE CONCERTEN BUITEN DE STUDIO :

Symfonische concerten te Brussel, te Leuven, te Gent en te Antwerpen (2) ; Kamermuziek : te Antwerpen (2).



Een hoekje van de discotheek.

BETREKKINGEN MET DE PERS :

Er werden 134 mededelingen betreffende de belangwekkende programma's alsmede 19 rechtzettingen van onjuiste artikels aan de pers verzonden.

RADIOTENTOONSTELLINGEN.

Deelneming van het N.I.R. aan het Radiosalon in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel van 9 tot 18-9-50, en aan de Radiotentoonstelling te Gent van 14 tot 23-10-50.

UITSTALRAMEN.

De vernieuwing der uitstalramen gewijd aan de programma's en uitgaven van het N.I.R. werd voorbereid en opgedragen aan de Firma Arloze.

N.I.R.-BROCHURES

« English through England's History », een handleiding bij de Engelse taalcurcus, door G. Verboven — Hiawadha's Lied, bij het werk van M. De Jong — De Jaargetijden, bij het oratorio van J. Haydn — De Marteldood van Sint Sebastiaan, bij het mysteriespel van Cl. Debussy — N.I.R. — Jaarverslagen 1944-1946 en 1947.

DE RADIOWEEK

De Radioweek verscheen op 40 bladzijden geheel gedrukt op de rotatiepers en werd verkocht tegen 5 Fr. het nummer.

V. — VLAAMSE GEWESTELIJKE OMROEPEN

Het jaar 1950 stond voor de gewestelijke programma's in het teken van het Plan van Kopenhagen, dat op 15 Maart in werking trad.

Dit betekende : slechts één golflengte waarover een kracht van méér dan 2 KW. mocht gebruikt worden.

De voorlopige oplossing was : de kleine zenders van 250 Watt te Gent, Antwerpen en Hasselt uitschakelen, terwijl de zender bekend als Brussel III, sterkte 5 KW., te onzer beschikking werd gesteld op golflengte 198,5 M. (Kc/s 1511).

Daar deze uitzendingen in West-Vlaanderen zeer slecht te horen waren, werd een hulpzender te Vichte op golflengte 202,5 M. (Kc/s 1484) op 250 Watt ingesteld. Nochtans kon deze slechts de helft der programma's overnemen daar die golflengte met de Waalse gewestelijke programma's gedeeld werd. De vier afzonderlijke programma's moesten dus tot één geheel versmolten worden, terwijl aan elke studio haar aandeel in dit programma zou gegeven worden.

Een Beperkte Centrale Adviescommissie voor de gewestelijke omroepen werd in het leven geroepen en in hoofdzaak werden volgende beslissingen getroffen : elke dag wordt verdeeld in twee schijven van 3 uur en twee van 4 uur, iedere studio komt elke dag op antenne, zodat de uren uitzending als volgt verdeeld worden :

ANTWERPEN : 1.413 u. 30' (1950) tegenover 1.950 u. in 1949 ; hetzij een vermindering van 536 u. 30'.

KORTRIJK : 1.418 u. 15' (1950) tegenover 1.859 u. in 1949 ; hetzij een vermindering van 440 u. 45'.

GENT : 1.422 u. 15' (1950) tegenover 1.852 u. in 1949 ; hetzij een vermindering van 429 u. 45'.

HASSELT : 1.290 u. (1950) tegenover 1.884 u. in 1949 ; hetzij een vermindering van 594 u.

In afwachting van nieuwe, goede zendtoestellen werd naar ernstige verbeteringen in het verspreiden dezer programma's gezocht, want de uitslagen lieten te wensen over : niet alle landen pasten het Plan van Kopenhagen toe, zodat, wegens ernstige interferenties, op de golflengte 198,5 M., deze bv. te Antwerpen, Gent en te Hasselt, niet kon beluisterd worden.

De gevolgen bleven niet uit : de gewestelijke programma's werden nu gehoord over een veel groter gedeelte van het Vlaamse land dan vroeger, doch een grote verschuiving vond plaats onder de luisteraars : de meeste brieven kwamen uit de provincie Brabant.

Dat de populariteit der programma's niet in het gedrang kwam, bewijzen de ontvangen brieven : Antwerpen : 7.784 ; Kortrijk : 25.880 ; Gent : 9.760 ; Hasselt : 10.752 ; in totaal : 54.176.

Een aanpassing werd zo spoedig mogelijk doorgevoerd : de zender van 20 KW., voorzien als reserve voor de Nationale programma's werd te onzer beschikking gesteld en een antenne van 100 M. zou gebouwd worden.

Andere veranderingen bij de Waalse gewestelijke programma's maakten dat de golflengte van 202,5 M. van 5-11-50 af de ganse dag voor ons beschikbaar was.

De bouw van de antenne leed, door omstandigheden, grote vertraging.

Intussen was de ombouw van studio Antwerpen, Prins Albertlei, 9, te Berchem klaar gekomen. Deze voortreffelijke installaties werden ingehuldigd op Maandag 20 Maart in tegenwoordigheid van talrijke personaliteiten.

Op het einde van het jaar werden de Raadgevende Culturele Comité's door de Minister opnieuw ingesteld nadat hun werking geschorst was geweest en vervangen door de « Beperkte Centrale Adviescommissie ».

ANTWERPEN.

Door de degelijke inrichting van het huis Prins Albertlei, 9, werd een einde gemaakt aan de moeilijke omstandigheden waarin voorheen moest gewerkt worden.

In totaal grepen 338 lijnuitzendingen en buitenopnamen plaats uit 105 verschillende lokalen, uit 22 gemeenten.

De uren van uitzending zijn als volgt, sinds 15 Maart :

Zondag van 15,30 u. tot 20 u., Maandag en Donderdag van 20 tot 24 u., Dinsdag en Zaterdag van 10 tot 13 u., Woensdag van 13 tot 16 u. en Vrijdag van 16 tot 20 u.

GENT.

Het aantal brieven van luisteraars dat in de periode van 1 Januari tot 15 Maart steeg tot 8.009, liep na 15 Maart terug, zodat b.v. van 15 Maart tot 30 Juni, 21 brieven ontvangen werden, dit tengevolge van de slechte ontvangst der gewestelijke programma's in Oost-Vlaanderen.

Er wordt uitgezonden, sinds 15 Maart, als volgt : Zondag van 12 tot 15,30., Maandag van 16 tot 20 u., Dinsdag en Zaterdag van 20 tot 24 u., Woensdag van 10 tot 13 u., Donderdag en Vrijdag van 13 tot 16 u.

KORTRIJK

Als bijzondere uitzendingen gesproken woord stippen wij aan : « Groeten voor onze Missionarissen in Belgisch Congo », en de uitzendingen « Met de micro door West-Vlaanderen ». Om de 14 dagen, afwisselend met de Nationale zender, werd een H. Mis uitgezonden.

De uitzendingen sinds 15 Maart 1950 zijn als volgt : Zondag van 9 tot 12 u., Maandag van 13 tot 16 u., Dinsdag, Donderdag en Zaterdag van 16 tot 20 u., Woensdag van 20 tot 24 u., en Vrijdag van 10 tot 13 u.

HASSELT

Gedurende het jaar 1950 werd nog steeds gezocht naar een degelijk lokaal om de studio onder te brengen. Na tal van moeilijkheden deed het Stadsbestuur het voorstel zelf een gebouw te doen oprichten dat volgens onze plannen zou opgetrokken worden met recht op aankoop, op verbreking van het huurceel volgens omstandigheden. Intussen werden de hoogst noodzakelijke herstellingen aan het gebouw uitgevoerd.

De uitzendingen sinds 15 Maart 1950 zijn de volgende : Zondag en Vrijdag van 20 tot 24 u., Maandag en Donderdag van 10 tot 13 u., Dinsdag en Zaterdag van 13 tot 16 u., en Woensdag van 16 tot 20 u.

I. — GESPROKEN UITZENDINGEN

I. — DIENST NIEUWSBERICHTEN

a) Berichtgeving.

Zeven dagelijkse uitzendingen van de Nieuwsberichten — Negen dagelijkse uitzendingen van het Weerbericht — Twee dagelijkse uitzendingen van de Agenda van de artistieke bedrijvigheid — Een dagelijkse uitzending van mededelingen voor de Scheepvaart — Twee dagelijkse uitzendingen (behalve op Zonen Feestdagen) van communiqué's van algemeen belang — Een wekelijkse koloniale kroniek — Een wekelijkse kroniek (van October tot einde Juni) van de Staten-Generaal der Oudstrijders — Om de twee weken een kroniek voor de lijnvisserij — Om de twee weken een kroniek voor de duivenliefhebbers (van Dinsdag 28 Maart tot 10 October) — Een wekelijkse kroniek van het Nationaal Fonds voor Verzekering tegen Ziekte en Invaliditeit — Om de twee weken een kroniek van de Europese Economische samenwerking (Marshall-plan) — Een toeristische kroniek (tot einde Februari wekelijks, daarna tweemaal per week) — Een postzegelkroniek (de tweede Zaterdag van elke maand) — Om de twee weken een kroniek van het Rode Kruis — Een kroniek « Nature et saison » (de derde Vrijdag van iedere maand) — Een maandelijks kroniek van de U.N.O. — Een kroniek voor de vogelliefhebbers (tweemaal per maand) — Een dagelijkse uitzending in het Duits (behalve op Zonen- en Feestdagen) voor de Oostelijke kantons — 52 bijzondere uitzendingen van de Nieuwsberichten — 83 bijzondere sportuitzendingen — 14 ministeriële toespraken — 246 actualiteiten — 174 interviews — 55 uitzendingen van de uitslagen der Koloniale Loterij — 150 diverse oproepen.

b) Reportages.

246 actualiteiten — 174 interviews — 104 reportages (sportreportages en andere).

II. — LETTERKUNDIGE DIENST

a) Sectie « Commentaar ».

1. — Le Quotidien de la Vie Intellectuelle : Nieuws over het letterkundig en artistiek leven : 248 uitzendingen .

Wij vermelden o.m. : 178 interviews, 83 letterkundige kronieken, 90 toneelkronieken, 26 filmkronieken, 64 huldeblijken aan verscheidene personaliteiten ; 40 kronieken over dichters en talrijke echo's.

2. — Letterkundige uitzendingen : 25 uitzendingen gewijd aan Belgische auteurs.

3. — Letterkundige Uitzendingen, voorstelling van gecommenterde teksten : 12 uitzendingen gewijd aan Belgen, 10 uitzendingen gewijd aan buitenlandse auteurs.

4. — Bijzondere uitzending : het ontstaan van een dynastie door Carlo Bronne.

5. — Jeugdradio : 44 uitzendingen van 60 minuten, waarin telkens een hoorspel van een Belgische auteur opgenomen werd : Correspondentie : ontvangen brieven : 8.411 — antwoorden : 7.550 ; Nieuwe leden : 612 ; totaal aantal leden op 31 December 1950 : 10.181.

b) Sectie « Regie ».

1. — Onze toneelavonden : (Donderdag van 20 tot 22 u.) : 35 toneelstukken, waarvan 12 van Belgische auteurs ;

2. — Hoorspelen : 13, waarvan 8 van Belgische auteurs.

3. — Bijzondere Uitzendingen : 11, waarvan 6 aan Belgen gewijd. Wij vermelden : « De grote populaire successen » — « De detectieveroman van de maand » — « Madeleine Renaud Thévenet en de gesproken koren ».

III. — DIDACTISCHE DIENST

1. — Schoolradio : 3 uitzendingen per week (behalve tijdens de verlofperiodes), bestemd voor de kinderen van 8 tot 12 jaar (Sectie A) ; voor de kinderen van 12 tot 15 jaar (Sectie B) en voor de jongelieden van 15 tot 18 jaar (Sectie C).

2. — Universitaire Radio : Wekelijkse Uitzending Zondag : 30' (behalve tijdens de verlofperiodes) : 33 uitzendingen.

3. — Tribune der Jongeren : Wekelijkse uitzending, Maandag : 45' (behalve tijdens de verlofperiodes) : 37 uitzendingen. (Sinds October, vervangen door « La Roulotte »).

4. — Tribune der Vrouw : Wekelijkse uitzendingen, Woensdag : 30' — 42 uitzendingen.

5. — Uitzending voor de landbouwers : Wekelijkse uitzending, Zondag : 30' : 52 uitzendingen.

6. — Tribune der handelaars en ambachtslieden : Wekelijkse uitzending, Vrijdag : 30' : 47 uitzendingen .

7. — Godsdienstige spreekbeurten : a) katholieke spreekbeurten (s Zondags en verplichte feestdagen) 10' — 60 uitzendingen. — b) protestantse spreekbeurten (uitzending : de tweede Vrijdag van de maand) : 12 uitzendingen.

8. — Spreekbeurten over filosofie en lekenmoraal : uitzending : Woensdag : 10 minuten — 51 uitzendingen.

9. — De Vrije Tribunes : a) De Vrije Politieke Tribune : 10', Vrijdag van 19 u. 30 tot 19 u. 40 in de volgende orde : B.S.P., C.V.P. en L.P., en om de drie maanden, de laatste Vrijdag van de maand, de C.P.

b) De Vrije Syndicale Tribune : 10' — Zaterdag van 19 u. 30 tot 19 u. 40, om de veertien dagen uitzending voorbehouden aan het A.B.V.V. en de Christelijke Syndicaten ; om de vijf weken een uitzending voor de Liberale Syndicaten en om de zes weken een uitzending voor het Belgisch Verbond der Nijveraars.

10. — Cursussen — Raadgevingen en Diverse Spreekbeurten : a) Turnlessen : dagelijks twee uitzendingen van 10' s ochtends. b) Taallessen : Engelse les : dagelijks een uitzending van 5', behalve op Zon- en feestdagen en tijdens de verlofperiodes. Nederlandse les : idem.

c) Culinaire raadgevingen : een dagelijkse uitzending van 5', van 9 u. tot 9 u. 05.

IV. — ADMINISTRATIEF BUREAU.

Het Administratief Bureau heeft de opdracht de taak der Culturele Diensten van de Gesproken- en Muziekuitzendingen te vergemakkelijken, de coördinatie onder deze diensten te verzekeren en een verbinding tot stand te brengen met de centrale administratie, het Technisch Departement en de Vlaamse Culturele Uitzendingen.

Het Bureau verzekert al de dactylografische arbeid, de verdeling, verzending en classement der correspondentie, het opmaken van contracten, de toepassing der sociale wetten, enz..., de verdeling der studio's, de opnamen, enz..., de coördinatie, dactylografie, verbetering en het drukken der programma's de distributie der programma's aan de diensten van het N.I.R., de Pers en Buitenlandse Radio-Omroepen, het berekenen van de minuteringsen en het opmaken der lijsten van de auteursrechten

met de afrekening (SABAM, S.A.C.D., BIEM, SONDRÉM) ; het dagelijks bijhouden van een algemeen register der uitzendingen (studio's, repetities, balanssen, relais, opnamen, programma's, erelonen, enz...).

1. — Sectie Gesproken Uitzendingen : Secretariaat van de Directeur (6.163 brieven), diverse dactylografische teksten (11.532 bladen en stencils), 1.516 contracten, 427 brieven, diverse correspondentie, 1.024 dienstnota's.

2. — Sectie Muziekuitzendingen : Secretariaat van de Directeur en de diensthoofden (3.497 brieven), diverse teksten (857 bladen en stencils), 1.083 contracten, 1.703 programma's, 1.593 dienstnota's, wekelijkse dienstregelingen : koren, orkesten, begeleiders, modulators, regie, enz...

3. — Sectie Programma's en Auteursrechten : Coördinatie en dactylografie van vóór-programma's en programma's voor 365 dagen (de uitzendingen bedragen in totaal 5.690 uren 10"). 183 FM-programmadagen. Het opmaken van de minuterings- en de auteursrechten voor de F.M. Afrekening der bijzondere auteursrechten voor N.I.R. opnamen (Société Droits Reproduction Mécanique). Maandelijks en jaarlijkse statistieken der uitzendingen. Het drukken der programma's (350 exemplaren), wekelijks nazicht en verzending aan de dagbladen en buitenlandse organismen van radio-omroep.

4. — Sectie Correspondentie (verdeling en verzending). — Ontvangen brieven : 62.583 — verzonden : 33.488. Rangschikking van 17.500 documenten. — Econoomaat van het Departement.

II. — MUZIEKUITZENDINGEN

A. — ERNSTIGE MUZIEK.

De grote concerten : De Woensdagavond wordt iedere week voorbehouden aan een concert, gegeven door het Groot Symfonie Orkest, eventueel met de Koren. Bovendien hebben verscheidene malen per maand, op Zondagnamiddag of -avond concerten plaats, deze Zondagconcerten streven er in 't algemeen naar zeer bevattelijk te zijn voor alle luisteraars en goed gekende werken aan te bieden. Tijdens het Woensdagconcert werden, benevens repertoriumwerken, die natuurlijk het talrijkst zijn, nieuwe werken, zowel Belgische als vreemde, uitgevoerd.

Op Maandagavond werden soms symfonische concerten gegeven, gewijd aan weinig gekende oude of hedendaagse muziek. Talrijke concerten (3 of 4 per maand) waren openbaar, en sommige dezer concerten werden door buitenlandse omroepen gerelayeerd (rechtstreeks of uitgesteld relais). Tachtig concerten

werden door het Groot Symfonie Orkest gegeven, onder leiding van Franz André (30), Daniel Sternefeld (45), Corneil de Thoran, Maurice Bastin, en van Oivin Fjelstadt (Noorwegen), André Jolivet (Frankrijk), Albert Wolff (Frankrijk), Mario Rossi (Italië), André Cluytens (Frankrijk). Vermelden we in 't bijzonder onze medewerking aan het 24^e Festival van de « Société Internationale de Musique Contemporaine ». (Internationale Vereniging voor Hedendaagse Muziek).

Drie lijnuitzendingen van symfonieconcerten, door andere orkesten (een voorstelling in de Muntshouwborg, het Philharmonisch Orkest van Londen in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel, het Nationaal Orkest in de Grote Schouwborg te Verviers). Zes en twintig symfonische concerten werden van verschillende buitenlandse radio-stations overgenomen.

Kamermuziek. — 20 concerten van kamermuziek, door het Orchestre Radio, onder leiding van Georges Béthume en Edgard Doneux, vooral in het kader van het Maandagconcert. Acht en zeventig diverse uitzendingen van kamermuziek; 49 uitzendingen door de Koren, onder leiding van René Mazy. Vijf uitzendingen in samenwerking met de Gesproken Uitzendingen.

Recitals. — 93 uitzendingen van 15 tot 30* (zang, piano, viool, cello, altviool, orgel, diverse instrumenten). Deze uitzendingen zijn in hoofdzaak aan Belgische artisten voorbehouden.

Liefhebbersverenigingen. — Zeven uitzendingen aan volksmuziekmaatschappijen voorbehouden (harmonieën, fanfares, koren).

Godsdienstige plechtigheden werden vanuit verschillende kerken van het land, ter gelegenheid van feesten en op Zondagen uitgezonden, om de veertien dagen, afwisselend met de Vlaamse Uitzendingen (30 captaties).

Gramofoonplatenmuziek bekleedt steeds een belangrijke plaats in de programma's; er werden ook gecommeterieerde uitzendingen gegeven. De werken van 90 hedendaagse Belgische toondichters werden in de studio uitgevoerd; 51 werken werden gecreëerd ofwel voor de eerste maal in België uitgevoerd.

B. — LICHTE MUZIEK.

Concerten door het Orchestre Radio. — Tijdens 1950 gaf het Orchestre Radio 462 concerten in de studio.

Muziek van Belgische toondichters. — Buiten de werken van Belgische toondichters, die dagelijks op de programma's voorkomen, hadden 57 concerten plaats die uitsluitend aan hun werk gewijd waren.

Uitzendingen van Radio-Variétés. — Deze concerten, tijdens welke, buiten het Orchestre Radio, solisten en kunstenaars van het lied optraden, werden doorgaans de Vrijdag uitgezonden.

32 ervan werden vanuit onze studio's, één vanuit de Koninklijke Schouwburg te Namen en één vanuit Seraing uitgezonden.

Lyrische Uitzendingen. — 12 concerten werden uitsluitend aan het Lyrisch repertorium voorbehouden. Zes operetten werden in onze studio's gegeven en zes werden er vanuit schouwburgzalen gerelayeerd.

Orkesten van buitenshuis. — Zeven concerten werden door militaire muziekkapellen (Muziekkapellen der Gidsen en der Luchtmacht) uitgevoerd. Wij deden eveneens beroep op 21 orkesten met een andere bezetting dan deze van ons Orchestre Radio.

Bovendien hadden 12 lijnuitzendingen vanuit etablissementen te Brussel en aan de kust, en vanuit onze gewestelijke studio's plaats.

Gramfoonplatenmuziek. — Wegens het groot gedeelte, door de uitzendingen van gramfoonplatenmuziek ingenomen, werden talrijke nieuwe rubrieken in 't leven geroepen, die van aard zijn de belangstelling van de luisteraars op te wekken. Vermelden we o.m. : Bel Canto, Symfonische Jazz, Melodische Dans, de nieuwste gramfoonplaten (Vient de paraître), Kunstenaars van het lied, enz...

C. — AUDITIEDIENST.

Om de 1.133 aanvragen van verscheidene artisten te voldoen werden 29 artistieke auditiezittingen georganiseerd, waarvan 13 voor de radio.

Tijdens deze zittingen hebben zich 586 artisten aangemeld. Vijf en zeventig werden geschikt bevonden om door de Nationale Omroep en 145 om door de Gewestelijke Omroepen geëngageerd te worden. De examens liepen over de meest verscheidene genres: opera, oratorium, melodie, lichte melodie, cabaret, operette, waals, cabaret, koren, piano, snaarinstrumenten, kamermuziek, harmonica, kleine orkesten, hout- en koperinstrumenten, harmonieën, fanfares en allerlei.

III. — DIENST PERS EN LUISTERAARS

CORRESPONDENTIE DER LUISTERAARS :

	1938	1947	1948	1949	1950
Ontvangen brieven	5.000	12.500	20.404	21.543	31.307
Antwoorden	2.000	6.000	7.177	8.421	7.458

DE PERS EN HET N.I.R.

Tijdens 1950 publiceerde de pers in het totaal 1.020 artikels over de werkzaamheden van de Franse Uitzendingen van het N.I.R. en over de werkzaamheden van het Instituut in 't algemeen : begroting, enz...

Deze artikels worden onderverdeeld in 230 gunstige, 377 ongunstige en 413 documentatie- en voorlichtingsartikels.

PUBLIEKE CONCERTEN IN DE STUDIO.

Door bemiddeling van de Franse Uitzendingen van het N.I.R. werden 76 publieke concerten gegeven. Ongeveer 33.000 personen woonden de concerten bij, hetzij in studio 1, hetzij in studio 4. Zoals overeengekomen met het departement van Openbaar Onderwijs werden zes van deze concerten voor de studenten van onze universiteiten en onze hogere onderwijsinrichtingen georganiseerd.

CONCERTEN IN DE UNIVERSITEITEN.

De Franse Uitzendingen van het N.I.R. konden tijdens het tweede semester van 1950 de organisatie van de concerten in de Universiteit van Luik, in de Vrije Universiteit van Brussel, en in de « Université du Travail Paul Pastur » te Charleroi hervatten.

PUBLIEKE CONCERTEN IN DE PROVINCIE.

Twee publieke concerten werden door het Orchestre Radio in de provincie gegeven : te Namen op 6 Mei, te Seraing op 17 November.

JEUGDRADIO IN DE PROVINCIE.

Twee publieke uitzendingen van de Jeugdradio werden in de Provincie georganiseerd : op 21 September te Luik en op 17 December te La Louvière.

HET RADIOSALON.

Het N.I.R. heeft deel genomen aan het Radiosalon, dat van 8 tot 18 September in het Paleis voor Schone Kunsten te Brussel gehouden werd.

MICRO-MAGAZINE.

Wegens de economische depressie, die op bijzondere wijze de uitgave beïnvloedde, werd de publicatie van « Micro-Magazine » in 1950 in zeer moeilijke voorwaarden voortgezet.

IV. — WAALSE GEWESTELIJKE OMROEPEN

Het jaar 1950 werd gekenmerkt door de toepassing van het plan van Kopenhagen op 15 Maart. Onze drie gewestelijke omroepen (Henegouwen, Luik, Namen), die tot dan toe over afzonderlijke golflengten beschikten, moesten sindsdien de enige beschikbare golflengte van 266,9 M. (1124 kcs) onder elkaar verdelen.

Op 23 Januari 1950 keurde de Raad van Beheer een plan goed, waarbij de dagelijkse zendtijd, in vier delen gesplitst werd (aan de drie hogervermelde omroepen werd nog deze van Aarlen toegevoegd). Ieder deel moest afwisselend aan de vier omroepen toegekend worden. Daar de studio te Aarlen nog niet bestond, werd Namen met de uitzendingen voor Luxemburg belast.

Op 15 Maart werd met de uitvoering van dit plan een aanvang gemaakt. Er deden zich echter ernstige moeilijkheden voor, het bleek o.m. onmogelijk vaste dagen te behouden voor toneeluitzendingen en uitzendingen in de gewesttaal, voor de verplichte spreekbeurten, enz... De luisteraar werd bovendien in de war gebracht door het feit dat de uitzending van zijn streek iedere dag op verschillende uren in de programma's voorkwam. Het grootste inconvenient was evenwel de ontoereikendheid van de zender te Aye, die van zonsondergang af slechts een klein gedeelte van de Waalse streek kon bestrijken.

Tijdens de zomermaanden werd naar een systeem gezocht om de dagelijkse zendtijd aan de gewestelijke omroepen toe te kennen, daar de beslissing om de dag in vier gelijke delen te verdelen in alle milieus protest had uitgelokt. Een ontwerp, dat aan het Dagelijks Bestuur was voorgelegd, werd goedgekeurd en op 5 November toegepast.

Het ontwerp voorziet voornamelijk vaste gedeelten voor iedere studio, en veranderlijke gedeelten, die afwisselend toegekend worden, ten einde de onontbeerlijke éénheid te bewaren, vermits wij nog slechts over één antenne voor het geheel der studio's beschikken.

Dit stelsel schijnt de goedkeuring van iedereen weg te dragen en levert uitstekende resultaten op, die nog beter zullen worden dank zij een coördinatie. Ingevolge een beslissing van de Raad van Beheer worden de vier provincies, wat het aantal uren betreft, waarover zij jaarlijks beschikken, op gelijke voet behandeld. De kwaliteit der uitzendingen en hun verscheidenheid houdt natuurlijk verband met de culturele middelen, waarover iedere provincie beschikt.

De Gewestelijke Omroepen hebben af te rekenen met moeilijkheden wegens het feit dat de kracht van de antenne niet gewijzigd werd. Tot 5 November konden de uitzendingen slechts

gemakkelijk gehoord worden in de provincies Luik, Henegouwen en Brabant en bijna niet in geheel het Westen van Henegouwen.

In afwachting van de oprichting van een zender met groot vermogen die gans Wallonië bestrijkt, moesten hulpmiddelen aangewend worden. Het Technisch Departement richtte een zender van 10 KW. te Houdeng op en een van 5 KW. te Luik.

Deze zenders werken op volgende wijze : tot 18 u. de zender te Aye alleen, met de hoger vermelde inconveniënten, hieraan verbonden. Van 18 u. af wordt de zender te Aye stilgelegd en vervangen door deze van Houdeng, die op dezelfde golflengte functionneert. Luik wordt eveneens in werking gesteld op de internationale golflengte van 202,2 M. Van dit ogenblik af horen Luxemburg en het Zuiden van de provincie Namen niets meer, doch de andere provincies zijn beter bediend ; nochtans werd het beluisteren van de uitzendingen zeer bemoeilijkt door de interferenties, die in de provincie Luik voorkomen.

* *

In verscheidene Omroepen hadden ontslagnemingen en mutaties plaats. Sedert het einde van het jaar is het personeel tijdelijk te Namen geïnstalleerd om er de uitzendingen voor Luxemburg te verzorgen. Alleen de muziekprogrammatior werd vast benoemd. Te Luik trad een nieuw Hoofd van de Omroep, dhr. GEORGIN, in Augustus in functie.

* *

Raadgevende culturele commissies werden bij iedere omroep opgericht. Hun aanstelling had tijdens het laatste kwartaal plaats.

* *

A. — MUZIEKUITZENDINGEN.

	Aantal uitzendingen (1)			
	H	L	Lx	N
1. Orkesten	255	175	30	330
2. Recitals	202	142	33	360
3. Kamermuziek	11	47	—	9
4. Lyrische uitzendingen	7	24	—	11
5. Harm. Fanf. koren	91	58	9	35
6. Cabaretten	49	25	20	8
7. Variétés	106	125	9	112
8. Allerlei	43	8	—	30
9. Gecomment. gramfoonpl.	445	127	108	79
10. Geregistreerde muziekuitz.	344	540	810	294
11. Captaties van buitenshuis	187	188	—	59

(1) H : Henegouwen ; L : Luik ; Lx : Luxemburg ; N : Namen.

B. — LITERAIRE UITZENDINGEN

	Aantal uitzendingen :			
	H	L	Lx	N
1. Frans toneel	38	43	—	18
2. Hoorspelen, sketches	108	33	9	30
3. Waals toneel	24	26	—	22
4. Evocaties, fantasie	58	21	—	118
5. Variétés	56	109	—	63
6. Cyclussen	254	26	48	37
7. Kronieken, spreekbeurten	189	144	103	56
8. Allerlei	56	—	9	7
9. Captaties van buitenshuis	2	12	—	—

C. — BERICHTGEVING — REPORTAGES

	Aantal uitzendingen :			
	H	L	Lx	N
1. Reportages, actualiteiten	193	80	22	74
2. Interviews	57	45	3	74
3. Cyclussen	273	70	70	249
4. Allerlei	—	—	—	19

De Spektakels en Communiqués, de koerier van Wallonië (dagelijks) en de Sportuitslagen van Wallonië ('s Zondags) worden door de vier gewestelijke omroepen gemeenschappelijk uitgezonden.

G E M E E N S C H A P P E L I J K E C U L T U R E L E D I E N S T E N

I. — WERELDUITZENDINGEN

MIDDELEN.

De dienst der Werelduitzendingen beschikte tijdens 1950 over ongeveer dezelfde middelen als tijdens 1949.

Het effectief van het personeel werd te Brussel met één eenheid verminderd en te Leopoldstad met drie eenheden vermeerderd (nieuwe Iberische redactie).

ACTIVITEIT.

De activiteit van het voorbije dienstjaar bevatte de consolidatie van de vroegere activiteiten evenals nieuwe initiatieven waaronder : hervatting van de uitzendingen in het Portugees en het Spaans naar Zuid-Amerika ; uitzending van familieberichten voor het Koreabataljon ; eerste proef van duplexuitzending tussen het N.I.R. (Franse uitzendingen) en de Omroep te Leopoldstad ; publicatie van drie uitgaven van een propagandabrochure met een totale oplage van 42.000 exemplaren ; invoering van een nieuwe rubriek « Op korte golven » in de twee magazines van het Instituut ; medewerking aan het tijdschrift « Toute la Radio » onder vorm van een maandelijksse pagina, gewijd aan de Omroep te Leopoldstad.

RESULTATEN.

De correspondentie der luisteraars breidt zich nog steeds uit : de Omroep te Leopoldstad alleen ontving reeds een gemiddelde van 1.200 brieven per maand. Voegt men hierbij de correspondentie, te Brussel ontvangen, dan hebben de Werelduitzendingen een totaal van ongeveer 17.500 brieven van liefhebbers ontvangen.

In de wedstrijd van de graagst gehoorde Omroep op korte golflengten, door de International Short Wave Club georganiseerd, werd de Omroep van Leopoldstad eerste gerangschikt. Hij bewam 50 % meer dan de B.B.C., die als criterium aange-

nomen werd. Dit resultaat werd door de permanente statistiek van de « Aret Runts Radio-klubb » voor Zweden bevestigd.

Meer dan 3.100 leden sloten zich bij de O.T.C. club aan. Velen voeren een regelmatige correspondentie met clubgenoten uit 20 verschillende landen.

STATISTIEKEN.

I. — UITZENDINGEN VOOR BUITENLANDSE LUISTERAARS.

A. — KRONIEKEN.

Tijdens 1950 stelde de redactie van Brussel 736 kronieken op, bestemd om aan de buitenlandse luisteraars de verschillende aspecten van het leven in België te doen kennen.

Hier volgt de verdeling dezer werkzaamheden per rubriek : economische rubriek : 74 ; sociale kronieken : 40 ; toeristische kronieken : 67 ; folkloristische kronieken : 34 ; culturele kronieken : 182 ; politieke kronieken : 10 ; kronieken « Jeugd » : 10 ; Belgische personaliteiten : 20 ; beelden uit België : 7 ; Belgische gasten : 67 ; betrekkingen van België met het buitenland : 25 ; België in Oorlog (40-45) : 9 ; sport : 17 ; verschillende kronieken : 32 ; « trois questions et réponses » : 23 ; « vie des lettres en Belgique » : 45 ; kunst en letteren : 43 ; montages in drie talen « Met de Gids op stap » : 5 ; montages van volksliederen : 16 ; kronieken van Canada : 10.

B. — TRIBUNE DER ORGANISATIES VOOR INTERNATIONALE SAMENWERKING.

Viermaal per week hebben op de zender te Leopoldstad korte uitzendingen (4 minuten) van nieuwsberichten plaats, die gewijd zijn aan de verschillende organismen voor internationale samenwerking.

Hier volgt de lijst van deze uitzendingen :

Unesco : 52 ; Internationale Organisatie voor de Landbouw en de Bevoorrading : 27 ; Internationaal Arbeidsbureau : 52 ; Wereldorganisatie voor de gezondheid : 27 ; Organisatie der Verenigde Naties : 25 ; Internationale Organisatie voor Burgerlijke Luchtvaart : 8 ; Internationale confederatie der Vrije Syndicaten : 5 ; Internationale Organisatie van de Radio : 5 ; U.N.I.C.E.F. : 3 ; O.P.U. : 1 ; Europese Beweging : 1 ; Westerse Unie : 1 ; W.A.Y. : 2.

Al deze tribunes worden door de redactie te Brussel in het Frans, Nederlands en Engels opgesteld

UITZENDINGEN VOOR BELGEN IN HET BUITENLAND.

La semaine en Belgique (kroniek) : 52 ; Week in België (kroniek) : 52 ; klankbeelden (overzicht der Belgische radio-actualiteiten) : 45 ; Semaine sonore (overzicht der Belgische radio-actualiteiten) : 45 ; Dagspiegel (praatje uit België, drie-maal per week) : 104 ; Billets du jour (idem : 156) ; Sportpraatjes : 52 ; Sportkronieken (voor de zeelieden, duur : 10 minuten) : 30 ; Chroniques sportives (idem) : 46 ; Uitzending van familie-berichten voor de Belgische zeelieden : 104 ; Heure missionnaire : 104 ; missieuur : 104.

UITZENDING VAN DE NATIONALE PROGRAMMA'S.

Ongeveer 900 muziekplaten ontleend aan de programma's der nationale uitzendingen, werden per vliegtuig naar Leopoldstad verzonden.

Een groot gedeelte er van was aan Belgische muziek en voornamelijk aan Belgische volksliederen voorbehouden.

Bovendien werden 14 toneelstukken en luisterspelen aan de programma's der nationale uitzendingen ontleend, naar Leopoldstad verzonden. De duur der achtereenvolgende uitzendingen laat niet toe werken van meer dan 60 minuten uit te zenden.

UITZENDINGEN « D X ».

DX-programma's, op antenne uitgezonden, 208 ; verslagen van beluistering en correspondentie radio-clubs, 2.700.

Naast de « DX »-programma's van de netten der Belgische, Italiaanse, Zwitserse, Franse, Kongolese en Luxemburgse amateurszenders, geeft de Wereldomroep ook programma's, die door tientallen « Short Wave Listeners' clubs voorbereid worden.

*
* *

De redacties te Leopoldstad hebben de volgende werkzaamheden voorbereid : Onder Vrienden (Nederlands, Frans, Engels, Portugees, Spaans), 658, On the Air, 52 ; Koloniale kronieken (Nederlands, Frans, Engels, Portugees, Spaans), 234 ; positie der Belgische schepen, 104 ; Nieuwsberichten (5 talen in 13 programma's), 5.650.

II. — BELUISTERINGSDIENST

Tegemoetkomend aan de wensen van de Redactie der Nieuwsberichten liep de activiteit van de Beluisteringsdienst bijna uitsluitend op het gebied van de loutere informatie. Van de captatie van bepaalde zenders, wier tendentieuze strekking te sterk tot



Een duplex-uitzendingen tussen de Belgische en de Kongolese Schoolradio



Jozef Kadijk (Werelduitzendingen) interviewt afgevaardigden op het Wereld Jeugdcongres te Brussel.

uiting kwam, werd afgezien ten voordele van uitzendingen, waarvan de onpartijdigheid meermaals kon vastgesteld worden.

Maandelijkse gedetailleerde statistieken wezen uit dat de beluistering van omroepen zoals de B.B.C., Radio Paris, Radio Canada, New-York, enz., uitbreiding nam ten nadele van minder belangrijke uitzendingen.

Om op het gebied der informatie terug te komen, vermelden we dat voorrang werd verleend aan :

a) de berichten, door de buitenlandse correspondenten van de grote internationale omroepen verstrekt. Het is gebleken dat deze correspondenten, die niet met de persagentschappen moeten wedijveren en die zich, in tegenstelling met sommige agentschappen, niet om het sensationele bekommeren, hun berichten slechts na een voorafgaand onderzoek en met de gewenste waarborgen overmaken. Dit wordt duidelijk in het licht gesteld door de berichten van de speciale correspondent van de « Radio-diffusion Française » in Korea. Ook de commentaar, die doorgaans met deze berichten gepaard gaat, is zeer interessant.

b) alle berichten, waarvan de overschrijving een zeker belang vertoont voor de Redacties der Nieuwsberichten.

c) de rechtstreekse reportages van redevoeringen en van politieke, culturele, sport- en andere gebeurtenissen. Bij wijze van voorbeeld vermelden we de toespraken van Z.H. de Paus ter gelegenheid van het Heilig Jaar en van de afkondiging van het Dogma van Maria-Hemelvaart, de opening van het Nieuw Lagerhuis door de Koning van Engeland, enz...

Onder de minder belangrijke activiteiten van de Beluisteringsdienst stippen wij aan :

- het overschrijven van de telegrammen van onze correspondent in de Verenigde Staten ;
- het overschrijven van de persoverzichten en van bepaalde politieke kronieken ;
- het overschrijven van teksten door de Redacties gevraagd, zoals de redevoeringen voor de micro van het N.I.R. zelf uitgesproken ;
- het overschrijven van bepaalde gespecialiseerde kronieken, die uitdrukkelijk door de geïnteresseerde diensten gevraagd worden ;
- het opmaken der verslagen over de waterstanden van de Rijn ;
- de regelmatige beluistering van de verscheidene uitzendingen van onze omroep te Leopoldstad.

Een afschrift van alle verslagen van de Beluisteringsdienst werd dagelijks aan het Kabinet van de Eerste Minister, aan de Persdienst van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en aan de Generale Staf van het Belgisch Leger (Voorlichtingsdienst) overgemaakt.

Ziehier bij wijze van documentatie enkele statistische gegevens over de activiteit van de Dienst gedurende 1950 :
15.007 berichten.
1.054 persoverzichten, commentaren en kronieken.

III. — MUZIEKBIBLIOTHEEK

Inventaris. — Materieel voor orkest : 13.276 ; melodieën-koren met of zonder orkestbegeleiding : 5.293 ; materieel voor lyrisch toneel : 22 ; tekstboekjes : 325 ; zang- en pianopartituren (opera-operette) : 2.639 ; orkest- en zakpartituren : 1.099 ; voordracht : 46 ; documentatie : 91.

Waarde op 31-12-50 : 3.854.990,44.

Activiteit. — a) materieel verstrekt aan de orkesten en koren : 486 aan het Symfonie-Orkest ; 4.448 aan het Orchestre-Radio ; 1.944 aan het Omroep-Orkest ; 123 aan het Kamer-Orkest ; 165 voor de Maandagavondconcerten ; 893 aan het Vlaams en het Frans koor ; 45 in lening aan de Belgische conservatoriums ; 592 voor allerlei ;

b) gecontroleerde werken door onze frequentiedienst : 10.594 ;

c) terugzending van gehuurd of in lening ontvangen materieel : 1.233.

Investing en verhuring : a) Investering tot het minimum beperkt ;

b) Verhuring. — Bij het einde van het dienstjaar hebben de « Editions Eschig » te Parijs ons billijke voorwaarden gedaan. Deze zullen als basis dienen voor de zaken waarover wij met onze buitenlandse leveranciers onderhandelen.

Catalogus. — Het opmaken van de catalogus kan niet onder ogen genomen worden, zolang wij niet over het nodige personeel beschikken.

Besluit. — Enkele interessante aanwinsten : The Fitzwilliam Virginal Book-Werken van J. HAYDN, 1^e deel. — Verzameling werken van Philippe de MONTE. — Concerto's van Vivaldi.

Luisteraars. — De talrijk gevraagde inlichtingen hebben betrekking op nadere toelichtingen betreffende de werken, tijdens de uitzending gehoord.

IV. — LETTERKUNDIGE BIBLIOTHEEK

De Letterkundige Bibliotheek telde in 1950, 13.077 boekdelen, die door 402 lezers, waaraan 6.878 boeken werden uitgeleend, geraadpleegd werden.

In dit totaal zijn de raadplegingen ter plaatse en de talrijke vragen voor inlichtingen door de verschillende diensten niet begrepen.

Tijdens 1950 hebben wij het tweede bijvoegsel van de catalogus opgemaakt. Evenals de catalogus is dit bijvoegsel volgens het tiendelig stelsel opgemaakt en gevolgd door een alfabetisch register. Met het opmaken van een analytische catalogus werd eveneens een aanvang gemaakt. Het gebrek aan personeel verhinderde ons nochtans dit werk voort te zetten.

De Letterkundige Bibliotheek verzekerde de inschrijving en de uitdeling van alle tijdschriften.

V. — DISCOTHEEK

De inventaris der gramfoonplaten zag er op 31 December 1950 als volgt uit : commerciële platen : 53.005 ; N.I.R. « Muziek » : 6.482 ; woord : 2.165 ; (uitzondering gemaakt voor de discotheek der Franse reporters), hetzij een totaal van 63.652 platen.

2.514 platen werden bij het einde van het dienstjaar naar Leopoldstad gezonden.

Overeenkomstig de verdeling, tijdens de vorige dienstjaren voor het geheel der gewestelijke omroepen toegepast, werden bovendien 1.186 platen aan de omroep van Aarlen toegekend. 7.039 nieuwe platen, waaronder 298 « Longplaying Discs » werden aangekocht. Toondichters en uitgevers schonken 1.152 wassen platen aan het N.I.R. — Het aantal platen dat over de twee nationale golflengten uitgezonden werd, is merkelijk gestegen. De uitleningen van platen aan de verschillende culturele diensten omvatten : (Centrale Discotheek) Vlaamse Uitzendingen : 18.493 ; Franse Uitzendingen : 16.251 ; (Gewestelijke Discotheek) 1.329. De uitleningen zijn als volgt verdeeld : Vlaamse gewestelijke omroepen : 220 ; Franse gewestelijke omroepen : 1.781. 248 versleten en 349 gebroken platen werden uit de inventaris geschrapt. Van de « Transcription Service » van de B.B.C. ontvingen wij 521 platen. 1.377 N.I.R. muziekopnamen en 775 gesproken opnamen werden op steekkaarten gebracht. Wij formuleerden gegevens van antwoord voor 786 brieven van luisteraars. Buiten voormelde activiteit, verving de discotheek bovendien duizenden beschrijvende steekkaarten, voerde voor rekening der gewestelijke omroepen bestellingen uit, leende N.I.R.-platen uit, enz...

I. — EXPLOITATIEDIRECTIE

De taak van de Exploitatiedirectie bestaat in de technische organisatie van de uitzendingen, de regeling van de verschillende bewerkingen en het nazicht van de bekomen resultaten.

I. — GROEP LAAGFREQUENTIE.

a) Studio's te Brussel. — Op het einde van het jaar 1950 bedroeg het wekelijks aantal zenduren van de studio's te Brussel 237, tegen 226 op het einde van het vorige jaar. Dit verschil is te wijten aan een vermeerdering met 28 uren van de nationale programma's evenals aan een vermindering met 17 uren programma, speciaal voor de uitzendingen op frequentiemodulatie bestemd, door het afwisselend overnemen van de Vlaamse en Franse nationale programma's.

Onder de verwezenlijkingen waaraan technische moeilijkheden verbonden zijn vermelden wij :

De Vlaamse Uitzendingen. — Het wekelijks hoorspel, het « Uur voor de Vrouw », het « Kinderuur », radiomontages en het radio-journaal, de « Non Stop ! Recht door - », de schoolradio (3 maal per week), de operetten (2 maal per maand), « De Antenne Zingt » (maandelijks) en 5 « Hook Up » duplexuitzendingen met Hilversum.

Onder de uitzendingen, die een zeer nauwkeurige technische voorbereiding vergen, stippen wij verder aan : een « Hook Up » ruiluitzending, waaraan Brussel, Parijs, Londen, Hilversum en Luxemburg medewerkten, en de « Geluksketen », in samenwerking met 6 buitenlandse radio-omroepen.

De Franse Uitzendingen. — Het wekelijks radiotoneel en « Radio Jeunesse », de schoolradio (3 maal per week, de veertiendaagse hoorspelen, de operetten, de wekelijkse « Radio Variétés » (waaronder vijf Franco-Belgische duplexuitzendingen en twee ruiluitzendingen tussen de studio's van Brussel en van Leopoldstad.

b) Opnamen. — Het aantal gesneden platen bedroeg ongeveer 15.000, waarvan 2.700 in de radiowagens opgenomen werden en de andere in de cabines, die tot de installatie van het N.I.R.



Een der lokalen war programma's op fonoplatten worden geregistreerd.

behoren. Ongeveer $\frac{4}{5}$ van deze opnamen op platen werden voor de Gesproken Uitzendingen vervaardigd. Het aantal magnetische opnamen bedroeg bij benadering 1.200.

c) Captaties. — Ongeveer 1.600 buitenopnamen werden, bij vertrek uit Brussel, uitgevoerd; ongeveer $\frac{1}{4}$ was aan muziekuitzendingen, het andere deel aan gesproken uitzendingen gewijd. In één op drie gevallen werden deze klankopnamen per kabel doorgezonden en rechtstreeks op antenne gestuurd. In de andere gevallen werden, ter plaatse of in de cabines van het N.I.R. opnamen op platen of magnetofoonbanden vervaardigd. Alvorens deze elementen voor de uitzendingen te gebruiken, maakten zij eventueel het voorwerp uit van een montage.

d) Alphalijnen. — Deze sectie centraliseert de omschakelingen der lijnen die uit de studio's, de registratiecabines, de buitenopnamen en de zenders vertrekken. De buitenlandse omroepen worden eveneens in de alphalijnen beluisterd: 220 programma's van vreemde oorsprong werden opgevangen, en 256 programma's werden aan buitenlandse organismen overgemaakt, de 14 ruiluitzendingen, waarvan hierboven sprake, moeten bij dit getal gevoegd worden.

II. — GROEP HOOGFREQUENTIE.

De toestand, in dit verslag beschreven, heeft betrekking op de nationale uitzendingen van Veltem (zenders B.I. B.II en B.III) en Marche (zender B.IV) tot de 15^{de} Maart, datum waarop het Plan van Kopenhagen toepasselijk werd. Met ingang van deze datum werden de zenders B. III en B. IV aan de gewestelijke uitzendingen toegewezen.

Onderstaande tabel geeft een beknopt overzicht van de activiteit der nationale zenders :

Zender	Ligging	Frequentie	Vermogen	Zenduren 1950	Duur der toevallige onderbrekingen uitgedrukt in % v. d. zendtijd.
B. I	Veltem	620 KC	20 KW	5676 u.	0,08
B. II	Veltem	932 KC (1) 926 KC (2)	20 KW	5682 u.	0,08
B. III	Veltem	1285 KC (1)	5 KW	790 u. (1)	0,05
B. IV	Aye Marche	968 KC (1)	10 KW	992 u. (1)	0,045

(1) Van 1-1 tot 14-3.

(2) Van 15-3 tot 31-12.

De programma's van de Werelduitzendingen worden doorge-
stuurd over een zender van de Regie van T.T. te Ruiselede, die
in het korte golfgebied werkt en naar Leopoldstad gericht is.
De duur van deze uitzendingen bedroeg 404 uren.

GEMEENSCHAPPELIJKE TIJDREGELING DER VLAAMSE (B. II) EN FRANSE (B. I) NATIONALE PROGRAMMA'S

Op 1 Januari werden de uitzendingen die te 23 uur eindigden,
n.l. deze van Maandag tot Vrijdag, tot 24 uur verlengd.

TIJDREGELING VAN 1-1 TOT 9-4.

- van Maandag tot Vrijdag, van 6 u. 30 tot 10 u., van 12 tot
15 u. en van 17 tot 24 u., op bepaalde dagen verlenging tot na
15 uur voor de schoolradio.
 - Zaterdag, van 6 u. 30 tot 10 u. en van 12 tot 24 u.
 - Zon- en feestdagen, van 6 u. 30 tot 24 u.
- Hetzij dus 110 1/2 uren wekelijkse programma's.

TIJDREGELING VAN 10-4 TOT 14-12.

De onderbreking's namiddags tussen 15 en 17 uur werd
afgeschaft.

Van 15-12-50 werd de hervatting van de middaguitzending
met 15 minuten vervoegd en de nieuwe tijdregeling zag er als
volgt uit : werkdagen, van 6 u. 30 tot 10 u. en van 11 u. 45 tot
24 u., Zon- en feestdagen van 6 u. 30 tot 24 u.

Hetzij 112 programma-uren per week.

ZENDER B. III TE VELTEM.

Tot de 14^{de} Maart werden de Vlaamse Gewestelijke Omroepen
van 15 tot 17 u. en de Waalse Gewestelijke Omroepen (B. IV)
van 17 u. 30 tot 23 u. door deze zender gerelayerd.

ZENDER B. IV TE AYE.

Relayerde het Frans nationaal programma (B. I) van 6 u. 30
tot 17 u. en de Waalse Gewestelijke Omroepen van 17 u. 30
tot 23 u.

WERELDUITZENDINGEN, VIA RUISELEDE, OP KORTE GOLF HERUITGEZONDEN.

Principieel van 17 tot 18 uur op de werkdagen en van 17 tot
18 u. 30 op de Zon- en feestdagen. De werkelijke duur der
uitzendingen wordt feitelijk door de noodwendigheden van het
programma bepaald.

III. — GROEP « LEIDING DER UITZENDINGEN ».

De zendoversten hebben de technische controle op de Vlaamse en Franse nationale programma's waargenomen. Vóór de 14^{de} Maart heeft deze sectie eveneens de controle en de omschakeling van de gewestelijke Vlaamse en Franse programma's naar de Zenders B. IV en B. III op zich genomen. De Zendoversten verzekeren een doorlopende dienst en hebben opdracht alle technische moeilijkheden, die zich in de uitzendingen op het plan van de exploitatie voordoen, uit de weg te ruimen.

De activiteit van deze groep is verbonden met deze van het bureel dat de lokalen beheert en dagelijks de technische tijdregeling der uitzendingen, repetities, opnamen, balansen, enz... opmaakt. Door aan elk dezer bewerkingen een gepast lokaal toe te wijzen, wordt het werk rationeel georganiseerd.

IV. — GROEP DER BALANSEN.

De muziekmodulatoren hebben 1.329 klankopnamen voor de Vlaamse en 1.089 voor de Franse Uitzendingen voorbereid.

Onder de klankopnamen, die een bijzondere voorbereiding vergden, vermelden wij de opname van « D'un Diable de Briquet ». Teneinde speciale effecten te bereiken werden de echokamers en de platen gereproduceerd met een andere snelheid dan deze der opname.

De compositie van dhr. R. CHEVREUILLE werd tweede gerangschikt in de internationale « Italiaprijs », voorbehouden aan hoogstaande esthetische werken, die de radio met nieuwe uitdrukkingsmiddelen verrijken.

V. — GROEP DER GEWESTELIJKE OMROEPEN.

De activiteit en de toestand van de gewestelijke omroepen tot de 14^{de} Maart is in onderstaande tabel samengevat :

Ligging van de studio	Ligging van de zender	Vermogen	Frequentie KC	Duur der uitzendingen wekelijks
Kortrijk	Vichte	0,25 KW	1483	35,45 u.
Gent	Merelbeke	0,25 KW	1465	35,45 u.
Antwerpen	Antwerpen	0,25 KW	1465	37,30 u.
Hasselt	Hasselt	0,25 KW	1483	36,30 u.
Luik	Luik	0,25 KW	1140	49,00 u.
Namen	Namen	0,25 KW	1492	48,00 u. (x)
Bergen	Houdeng	0,25 KW	1492	35,20 u.

(x) Dit totaal omvat het gewestelijk programma van Namen en het Luxemburgs programma.

Met ingang van 15 Maart 1950, datum van de toepassing van het Plan van Kopenhagen, hebben de uitzendingen komend van de studio's van Luik, Bergen en Namen (het Luxemburgs programma komt uit dit laatste voort), dank zij een verdeling van de zendtijd, bijgedragen tot de vorming van één enkel Waals gewestelijk programma, waarvan de controle en de omschakeling te Brussel gecentraliseerd worden. De uitzending ervan wordt verzekerd door de zenders te Marche, Houdeng en Luik. De uitzending van het Vlaams gewestelijk programma, komend van de studio's van Antwerpen, Kortrijk, Hasselt en Gent wordt door de zenders van Veltem en Vichte verzekerd.

De gemeenschappelijke tijdregeling van deze twee gewestelijke omroepen strekt zich op de weekdays uit van 10 tot 24 uur en 's Zondags van 9 tot 24 uur.

Gebruik van de gewestelijke zenders :

Programma	Ligging	Fre. quentie KC	Vermogen KW.	Tijdregeling
-----------	---------	-----------------	--------------	--------------

Periode van 15-3 tot 4-11.

Gewestelijke Vlaamse Omroep.	Veltem	1511	5	Volledig Verdeling van de tijd met Houdeng
	Vichte	1484	0,25	
Gewestelijke Waalse Omroep.	Marche-Aye	1124	10	Volledig Verdeling van de tijd met Vichte
	Houdeng	1484	0,25	

Periode van 5-11 tot 31-12.

Gewestelijke Vlaamse Omroep.	Veltem	1511	20	Volledig Volledig (na 17 u. op dezelfde frequentie als Luik
	Vichte	1484	0,25	
Gewestelijke Waalse Omroep.	Marche-Aye	1124	10	Vóór 17 uur.
	Houdeng	1124	10	Na 17 uur.
	Luik	1484	5	Na 17 uur (op dezelfde frequentie als Vichte).

II. — DIRECTIE STUDIE- EN RADIO-ELECTRISCH ONDERHOUD

De Directie Studie- en Radio-electrisch onderhoud heeft regelmatig de radio-electrische installaties van de gewestelijke en nationale studio's, evenals deze van de zendcentra, onderhouden.

Deze installaties omvatten, in de audiofrequenties : de toestellen voor klankopname versterking en registratie ; in de hoge frequenties : de zenders.

Deze directie deed eveneens theoretische studies en voerde praktische proefnemeingen uit met betrekking tot een bepaald aantal vraagstukken : de antifading-antennes, de magnetische registraties, de weergavetoestellen op platen en tenslotte de televisie.

I. — GROEP LAAGFREQUENTIE.

a) Registratie. — Regelmatig onderhoud van het fonisch gedeelte van de cabines voor registratie en weergave op platen of op magnetoband ; montage en beproeving der fonotabels op verschillende snelheden ; op punt stellen van de draagbare magnetische apparaten van het beroepstype ; op punt stellen van een lichtend reperiertoestel voor platen ; vergelijkende proeven met de verschillende types van magnetische banden, platen en safieren, vervanging van oude pick-ups door lichtere modellen, teneinde de slijtage der platen te beperken.

b) Nationale studio's. — Regelmatig onderhoud van de toestellen voor klankopname, versterking en omschakeling der studio's, meting en correctie der captatielijnen ; keuring van 12 captatieversterkers van een nieuw type ; afwerking van het ontwerp van een versterker-begrenzer ; verbetering van de modulometers, die in gebruik zijn ; studie van een nieuwe modulometer voor het centrum van Waver-Overijse ; afwerking van een meetmethode voor intermodulatie en toepassing op de zenders te Veltem.

c) Gewestelijke studio's. — Buiten het regelmatig onderhoud, vermelden wij de voltooiing van de installaties der studio's te Antwerpen, de aanvulling van de apparatuur van een tweede technisch lokaal te Namen en van de verschillende studio's, de levering van meetapparatuur en de installatie van synchronisatie-uitrustingen voor fonotafels.

d) Acoustiek. — In de talrijke studio's van het Gebouw van het N.I.R. en de studio te Antwerpen werd de acoustiek nagezien. De acoustiek van de studio's 2 en 3 werd verbeterd ; in aanwezigheid van het publiek werd de reverberatietijd gemeten.

II. — GROEP HOOGFREQUENTIE.

a) Nationale zenders. — Regelmatig onderhoud ; verbetering van de beveiligingsstroomlopen der zenders B. I en B. II ; oprichting van een filter voor harmonieken en verbetering van de frequentiestabiliteit van de zender B. I ; installatie van een nieuwe afgestemde kring in de krachttrap van de zender B. II.

b) Gewestelijke zenders. — Zodra het Plan van Kopenhagen toegepast werd en in afwachting van de voltooiing van de Gewestelijke Zendcentra met groot vermogen, kon de beluistering van de gewestelijke programma's verbeterd worden, dank zij de installatie en het in werking stellen van zenders van gemiddeld vermogen in de volgende centra :

Houdeng. — Oprichting van een paviljoen, uitrusting van een onder-station, oprichting en in werking stellen van een nieuwe zender van 10 KWen bijbehoren ; een antenne van 60 M. met coaxiale feeder en aanpassingscabine (getuide straal mast) ; installatie van een hulpzender van 250 W.

Luik. — Bouw van een zelfde centrum als dit te Houdeng, met paviljoen, onderstation, coaxiale feeder, aanpassingscabine en hulpzender van 250 W.

Veltem. — Oprichting en in werking stellen van een nieuwe zender van 10 KW. en bijbehoren; een antenne van 60 M. met de onderstation, installatie van een halve-golf antenne van 100 M., type straal mast, later tot 165 M. uitbreidbaar, met het oog op de verbetering van het antifading effect ; plaatsing van een luchtfeeder en oprichting van een aanpassingscabine.

Kortrijk. — Voorbereidingswerken met het oog op het overbrengen van de zender van Vichte naar de omgeving van Kortrijk.

c) Diverse werken. — Studie en proefneming met een opstelling van antifading antenne van het type « 300 graden » van klein model.

Na de toepassing van het plan van Kopenhagen, werd een campagne voor het meten van de veldsterkte en de controle van de hoedanigheid van de beluistering der zenders in verschillende delen van het land op touw gezet.

II. — INSTALLATIEDIRECTIE

De Installatiedirectie voert alle werken uit met betrekking tot de gebouwen, de mecanische toestellen en de electriche en telefonische installaties. De exploitatie van algemene diensten zoals de electriche centrale, de verwarming en de klimaatregeling der lokalen behoort eveneens tot haar taak.

I. — REGELMATIGE ONDERHOUDS- EN EXPLOITATIEWERKEN.

a) Sectie gebouw. — De werken in verband met het ruw werk: metselwerk, plafonnering, daken, riolering, en deze in verband met de afwerking : houtwerk, sloten, zinkwerk, schildering, behanging, acoustische behandeling, enz...


b) Sectie verwarming. — Exploitatie en onderhoud van de ketels en de toestellen van de centrale verwarming.

c) Sectie klimaatregeling. — Onderhoud van de zes groepen der klimaatregeling en de koelgroepen met ammoniakcompressoren.

d) Sectie der electriche installaties. — Exploitatie en onderhoud van de electriche centrale met de hoog- en laagspanningsgedeelten evenals de Diesel hulpgroepen, de accumulatoren, de installaties op laagspanning : verlichting, liften en orgel, de telefonen, de signalisatietoestellen en de verdeling van de juiste tijd.

e) Sectie werkhuis. — Diverse herstellingen van mechanische aard ; onderhoud van de fonotafels en de registratietoestellen.

II. — SPECIALE WERKEN.

 a) Het Gebouw van het N.I.R. te Brussel. — Nazicht van de verlichting der studio's, installatie van een telescriptor voor de Dienst der Werelduitzendingen, met inrichting van een lokaal met acoustische afscherming, plaatsen van telefonen en fonotafels in de omschakelingslokalen der gewestelijke programma's.

Bouw en inrichting van een nieuw lokaal op de 4^{te} verdieping langs de Z.W. gevel, schildering van bepaalde lokalen en herstelling van de buitenbekleding van ingang B, die op het H. Kruisplein uitgeeft.

Opstelling en regeling van de ventilatoren en oliebranders van de verwarming : bijkomende ventilatie van de electriche centrale, het weder in goede staat brengen en verbetering van de automatische brandbescherming.

Vervanging van de zuigers van de ammoniakcompressoren van de koelinstallatie ; toestel voor het automatisch in gang brengen van de geleidingen van het ijskoud water. Klimaatregeling van een lokaal ten einde de gesneden platen op een temperatuur van 10 tot 15° te behouden.

Verandering van de apparatuur van de fonotafels, ten einde de weergave van platen op 33 toeren per minuut en deze van de platen met microgroeven mogelijk te maken, aansluiten op een hulpnet van 60 perioden, per seconde, ten einde de aaneenschakeling der platen te vergemakkelijken. Vervaardiging van zuigtoestellen voor de platenspanen.

Verbetering van de ventilatie der motoren van de liften en nazicht van de dakventilatoren. In werking stellen van een electriche lastpost. Standardisatie van de microvoeten.

Plaatsen van bijkomende zetels in de studio's 1 en 4, vergroting van het podium van studio 4.

Vervaardiging van een verkleind model van het toekomstig centrum te Waver.

b) Gewestelijke omroepen : te Luik, Kortrijk en Namen, installatie van gevoelige aanwijs toestellen voor telefonische oproepen. Nazicht van de installaties van de studio te Gent. Installatie van fonotafels met twee snelheden en toestellen voor het opheffen der armen van de pick-ups in de verschillende gewestelijke studio's. Voltooiing van de studio's te Antwerpen.

c) Zendcentrum te Veltem. — Nazicht van de installatie voor de detectie van en voor de automatische bescherming tegen brand ; verbetering van de installatie der centrale verwarming en wederopbouw van de woning van de huisbewaarder.

OMROEPCENTRUM VAN ZENDERS MET GROOT VERMOGEN TE WAVER-OVERIJSE.

Ten einde in geheel het land de beluistering van de nationale programma's te verbeteren en tevens ook om de programma's, bestemd voor de kolonie en de ganse wereld, van de passende zendmiddelen te voorzien, besliste de Raad van Beheer over te gaan tot de installatie op een terrein te Waver-Overijse van een nationaal zendcentrum met groot vermogen in het midden- en kortegolf gebied.

Voor de uitzending van de Vlaamse en Franse nationale programma's zal het nieuw centrum beschikken over 2 zenders op middengolf, die elk een uitgestraald vermogen van de orde van 150 KW. hebben. De antennes van deze zenders zullen bestaan uit getuigde zendmasten van 245 M., 165 M. en 90 M. hoogte, de laatste zal als reserve aangewend worden. De programma's bestemd voor de kolonie en de ganse wereld zullen uitgezonden worden door een korte golfzender van ongeveer 100 KW. ; het zenderaantal kan tot 2 opgevoerd worden, dank zij het gebruik van reserve-elementen.

Het antenneveld voor korte golf zal bestaan uit stralende stelsels in ruit en gordijnvorm, aangewend volgens de golf lengte van de uitzending en de richting der streken die moeten bereikt worden.

De uitrusting van dit centrum zal aangevuld worden door hulpzenders in het midden- en korte golfgebied, met elk een vermogen van 20 KW., waarvan de voeding door generatorgroepen met Dieselmotoren kan verzekerd worden.

De voornaamste werken van de onderneming te Waver-Overijse werden over het algemeen tijdens het jaar 1950 aangevat. Inzonderheid wat het gebouwencomplex betreft werden de studies voortgezet, de aanbesteding had plaats in October en onmiddellijk werd met de bouwwerken een aanvang gemaakt.

De baan, die de grote weg Brussel-Namen met de plaats der gebouwen verbindt, was op het einde van het jaar bijna voltooid, dit was eveneens het geval met de aansluiting aan het elec-

trisch net op 36.000 en 6.600 Volt. De uitrusting van het verdeelingsstation met de hulpgeneratorgroepen, evenals de bedienings- en hefapparaten werd in de loop van de maand November besteld.

Wat de zenders betreft, herinneren wij er aan dat de doorgegeven bestellingen op het einde van het jaar 1949 betrekking hadden op de overeenstemmende antennes. Op het einde van het jaar 1950, waren in de fabriek de 2 zenders van 150 KW. op middengolf bijna voltooid en de korte golfzenders werden in de fabriek gemonteerd.

Herinneren wij er eveneens aan dat het leggen van de fonische kabel, die de studio's van Brussel met het centrum verbindt, in 1949 voltooid werd. Gedurende 1950 werden de bestellingen van de laagfrequentie-apparaten, zoals modulometers, begrenzers en lijncorrectoren doorgegeven.

In dit beknopt overzicht van de staat der werken van het zendcentrum te Waver-Overijse, werd geen rekening gehouden met de activiteit van de technische diensten met het oog op het bekomen van de aangehaalde resultaten.

Onder deze werken vernoemen wij de talrijke studies, de voorbereiding van beschrijvende opmetingen, het opstellen van de lastkohieren, de prijsaanvragen, het onderzoek en het vergelijken van de inschrijvingen en aanbiedingen, de voorbereiding der bestellingen, de latere aanvullingen, enz...

Stippen wij aan dat de Installatiedirectie de werken met betrekking tot de toegangsweg, het gebouw, het hulpstation voor de drijfkracht, de bedienings- en heftoestellen, de watergeleidingen, de verwarming en de klimaatregeling uitvoerde.

Inzonderheid wat het gebouw betreft, moest beroep gedaan worden op de tijdelijke hulp van een ploeg architecten, tekenaars en gespecialiseerde opmeters, ten einde vooreerst de lastkohieren te kunnen opstellen om vervolgens over te gaan tot het vaststellen en het op punt stellen van de talrijke vraagstukken en detailplans.

Ten slotte voerde de Studiedirectie de werken uit met betrekking op de krachtige zenders op midden- en korte golven, de drie straalmasten op middengolven, de verschillende korte golfantennestelsels, de nodige laagfrequentie-installaties voor de uitrusting van de fonische keten en andere bijkomende installaties, zoals bijv. de telefooninstallatie.

G E M E E N S C H A P P E L I J K E A D M I N I S T R A T I E V E D I E N S T E N

I. — DIRECTIE VAN HET SECRETARIAAT VAN HET INSTITUUT

SECTIE SECRETARIAAT.

Tijdens 1950 organiseerde het Secretariaat 78 zittingen van de organen van beheer van het Instituut, waaronder : 9 van de Raad van Beheer, 23 van het Dagelijks Bestuur, 46 van het Coördinatie Comité.

Tijdens hetzelfde jaar werden 48 zittingen voor de Paritaire Commissies georganiseerd, waaronder : 10 van de Vaste Paritaire Commissie (V.P.C.), 9 van de Paritaire Sub-Commissies, 10 van het Beheercomité van de Dienst voor Maatschappelijk Dienstbetoon, 22 van de Raad der Pensioenen.

Gemiddeld had er ongeveer 1 zitting per 2 1/2 dagen plaats.

Het Secretariaat zette zijn werkzaamheden op gebied van administratieve opvattingen voort en bestudeerde talrijke vraagstukken.

JURIDISCHE DIENST.

De Juridische Dienst behandelde een groot aantal zaken, die liet Technisch Departement van het N.I.R. aanbelangen en die zowel op de installaties van de Grote Zenders als op de gewestelijke omroepen betrekking hebben.

Verscheidene processen, die o.m. in verband met de epuratie staan, werden voortgezet.

Zijn activiteit werd eveneens uitgebreid tot verzekeringskwesaties (gebouwen, personeel, ongevallen, enz...), geschillen en contracten in zake de auteursrechten, huurcontracten, die moesten gesloten of gewijzigd worden, en diverse andere contracten.

Bovendien bestudeerde de Juridische Dienst allerhande vraagstukken, die hetzij de Algemene Administratie van het N.I.R., hetzij de culturele of technische departementen aanbelangen : vraagstukken betreffende de toepassing der sociale wetten en de reglementeringen van de arbeidsbescherming of vraagstukken van rechterlijke procedure .

DIENST DER BUITENLANDSE BETREKKINGEN.

Honderd vier en vijftig concerten van buitenlandse omroepen werden in rechstreeks of in uitgesteld relais door het Instituut overgenomen. Tijdens 1950 werd de uitwisseling van geregistreerde programma's eveneens uitgebreid — in het totaal werden 145 muziek- of gesproken programma's van buitenlandse omroepen op onze antennes uitgezonden of werden door ons opgenomen voor uitzending door buitenlandse omroepen.

Bovendien bezorgde de « Transcription Service » van de B.B.C. ons 209 programma's, die speciaal voor de Belgische nationale en gewestelijke programma's bestemd waren.

Op ons verzoek werden 248 scripts of luisterspelen door verscheidene buitenlandse omroepen overgemaakt.

De technische hulp, door buitenlandse radio-omroepen gevraagd, overschreed ruimschoots de hulp, die door dezelfde omroepen aan onze reporters verleend werd. (332 tegen 62). Het verschil is in hoofdzaak te wijten aan de politieke gebeurtenissen, aan de Europese Athletiekkampioenschappen en aan de Wereldkampioenschappen voor Wielrenners, die in België plaats hadden.

II. — ADMINISTRATIEVE DIRECTIE

De opdrachten van de Administratieve Directie hebben in verhouding met 1949 geen wijzigingen ondergaan. Zij zijn verdeeld over :

1. De Dienst van het Personeel.
2. De Algemene Diensten.
3. Het Aankoopbureau.
4. De Boekhouding.

In afwachting dat een bureau voor mechanografie kan geïnstalleerd worden, werd het werk op zulke wijze georganiseerd dat onmiddellijk tot het gebruik van machines met ponskaarten kan overgegaan worden.

DE DIENST VAN HET PERSONEEL.

Omvat vier secties :

Administratieve Sectie. — De beslissingen met betrekking tot de aanwerving van personeel, tijdelijk, op proef of in vaste dienst, door de organen van beheer en van hoge directie genomen, worden door deze sectie uitgevoerd. Het nazicht van de nota's der reiskosten, de controle van de individuele dossiers en het opmaken van de verschillende wettelijk verplichte statis-

tieken of deze voor eigen gebruik, behoort eveneens tot de opdracht van deze sectie.

Sectie « Wedden en Lonen ». — Berekent de wedden en lonen van het personeel.

Sectie « Erelonen ». — Is belast met de berekening van de netto-vergoedingen die aan de verscheidene losse medewerkers van de uitzendingen uitgekeerd worden.

— voor de Vlaamse Uitzendingen werden 10.508

erelonen voor een totaal bedrag van Fr. 7.599.511,50

— voor de Franse Uitzendingen 13.111 erelonen

voor een totaal bedrag van Fr. 6.655.009,40
uitbetaald.

De belastingen aan de bron afgehouden en aan de Schatkist gestort, bedroegen respectievelijk 257.076,35 Fr. en 268.359,35 Fr.

Sectie « Examens ». — 32 aanwervingsexamens werden ingericht. 1.396 kandidaten werden voor deze examens opgeroepen, 921 hebben zich aangemeld, slechts 180 slaagden in de examens.

Sectie « Sociale Wetten ». — Deze sectie is belast met de toepassing van de wettelijke bepalingen op de wedden, lonen en vergoedingen door het Instituut betaald, en voert al de bijzondere beslissingen van de organen van beheer en hoge directie uit.

Maatschappelijke Zekerheid. — De bijdragen beliepen 12.628.233 Fr. waarvan, krachtens de wet op de verzekering met het oog op het ouderdomspensioen en de vroegtijdige dood, 9.539.918 Fr. aan de Nationale Dienst der Maatschappelijke Zekerheid en 3.053.220 Fr. aan verschillende organismen gestort werden. Op de pensioenkaarten der arbeiders werden voor 35.095 Fr. zegels geplakt.

Geboortetoelagen. — Voor 72 geboorten werden ten belope van 69.300 Fr. toelagen toegekend.

Arbeidsongevallen. — 61 ongevallen werden ingeschreven, waarvan één met dodelijke afloop, overkomen op de weg naar en van het werk.

Sectie « Pensioenen ». — Deze nieuwe sectie bestaat op het ogenblik uit één lid van het personeel. Zij centraliseert de gegevens en maakt de individuele dossiers op, die vereist zijn voor de toepassing van de pensioenreglementen, door de organen van beheer uitgevaardigd.

Op 31 December 1950 bedroeg het aantal rechthebbenden op een pensioen of hulppensioen 58, waarvan er 8 een anciënniteits-, 4 een invaliditeits- en 46 een weduwepensioen genoten.

DE ALGEMENE DIENSTEN.

De opdrachten van deze dienst hebben in vergelijking met 1949 geen wijzigingen ondergaan,

1. Sectie Secretariaat. — Deze sectie omvat :
- vetalers
 - steno-typisten
 - stencileurs, die 41.237 stencils afdrukten en 2.029.975 bladen papier verbruikten. Zij bonden bovendien 46.350 brochures in.
 - een personeelslid voor démarches van alle aard bij officiële organismen (arbeidsvergunningen voor buitenlandse kunstenaars, reispassen en visa's voor reizen naar het buitenland, formaliteiten in verband met onze personeelsleden in Leopoldstad).
 - de dienst koerier, die 1.647 aangetekende omslagen en 120.219 brieven en drukwerken ontving en verdeelde. Bovendien was het Instituut op 511 dagbladen en tijdschriften geabonneerd. Deze dienst verzond 209.145 omslagen, waarvan de frankering 369.564,10 Fr. bedroeg.
2. Sectie Gebouw : (politie en bewaking, telefoon en onderhoud). — De audiëntieaanvragen bedroegen 4.233. Er waren 41.754 concertbezoekers, 1.496 aanwezigen bij de uitzendingen en 26.404 deelnemers aan de geleide bezoeken der installaties.

De telefonisten ontvingen ongeveer 150.000 telefoongesprekken, vroegen er 6.179 aan en seinden de tekst van 1.129 telegrammen telefonisch over.

3. Algemeen econoomaat en Magazijnen. — In de inventarissen van de meubelen werden ongeveer 1.500 wijzigingen van de plaatsing der meubelen en het ten laste nemen van 569 diverse artikelen opgetekend.

HET AANKOOPBUREAU.

Dit Bureau gaf gevolg aan 8.536 aanvragen voor aankopen, die van de diensten te Brussel, de Vlaamse en Waalse Gewestelijke Omroepen en de sectie te Leopoldstad uitgingen.

Door zijn bemiddeling werden voor een bedrag van 43.000.202,01 Fr. bestellingen gedaan.

DE DIENST DER BOEKHOUDING.

Gedurende het dienstjaar 1950 zette de dienst de vereffening voort aan de rekeningen van de Belgische Nationale Radio-Omroep te Londen (B.N.R.O.-O.R.N.B.), de Oorlogsschade en de Zending Samoyède.

1. Financiële Sectie. — De Kas heeft 13.629 bewerkingen uitgevoerd. De geldbeweging bedroeg 103.251.134,35 Fr. voor de inkomsten en 96.539.956,75 Fr. voor de uitgaven.

17.500 bewerkingen werden door bemiddeling van de Post-checkdienst gedaan, 157.178.633,97 Fr. voor de inkomsten en 146.255.097,42 Fr voor de uitgaven.

2. Sectie « Rekening-Courant ». — Om de toestand van der-

den ten overstaan van het Instituut te volgen, moesten 910 individuele rekeningen-courant geopend worden. Hierop werden 22.200 inschrijvingen gedaan.

3. Sectie Magazijnen, kostprijzen en inventarissen. — De boekhouding van onze 16 magazijnen wordt volgens de methode van de permanente inventaris bijgehouden. Op de steekkaarten werden 64.262 verrichtingen geboekt.

4. Sectie Centralisatie. — De werkzaamheden van deze sectie maken het mogelijk de jaarlijkse afrekeningen, bij dit verslag gevoegd, op te maken.

III. — DIENST VOOR MAATSCHAPPELIJK DIENSTBEToon

Onder het gezag van het Beheercomité, samengesteld onder paritaire vorm, heeft de Dienst voor Maatschappelijk Dienstbetoon tijdens 1950 zijn werkzaamheden voortgezet.

Medisch-sociaal dispensarium. — Twee verpleegsters verzekerden bestendig de dienst van 8 tot 22 uur. Twee geneesheren zijn bij het dispensarium verbonden. Zij verzorgen de zieke personeelsleden, en doen controle- en aanwervingsonderzoeken.

Dienst voor Maatschappelijk Dienstbetoon voor individuele gevallen. — Hulp en leningen worden verleend aan personeelsleden, die tijdelijk in moeilijkheden verkeren.

Raadgevingen van alle aard worden verstrekt aan dezen, die advies vragen. Sympathiebezoeken worden afgelegd bij zieke personeelsleden.

De gewestelijke omroepen worden regelmatig bezocht.

Sociale Werken. — De mess verstrekte 50.690 maaltijden met een grote hoeveelheid speciale gerechten en dranken.

Negentien kinderen van personeelsleden werden door het Vacantiewerk gedurende 14 dagen naar zee gezonden.

De Dienst stond in verbinding met de verschillende groeperingen, die zich met het ontspanningsleven van het personeel bezig houden.

BALANS OP 31 DECEMBER 1950

NATIONALE EN GEWESTELIJKE UITZENDINGEN

ACTIVA

I. — VASTGELEGDE MIDDELEN.

1. — INSTALLATIES TE VELTEM.

10. Terrein	125.953,88	
Afschrijving	125.953,88	—
11. Gebouw en mobilair	2.343.703,42	
Afschrijving	2.343.703,42	—
12. Oude zend. en ma- terieel	5.880.522,18	
Afschrijving	5.880.522,18	—
13. Nieuw materieel ...	26.885,10	
Afschrijving	26.885,10	
14. Nieuwe Zenders :		
2 KW zender ...	1.057.358,69	
5 KW zender ...	137.588,29	
20 KW zender ...	2.725.212,11	
F. M. zender	980.124,90	
Mat. voor de zend.	20.000,00	
	4.920.283,99	
Afschrijving	4.920.283,99	—

2. — INSTALLATIES TE ELSENE.

20. Terrein		7.918.976,54
21. Gebouwen	45.215.034,68	
Afschrijving	35.226.282,10	9.988.752,58
22. Mobilair voor geb...	2.412.756,49	
Afschrijving	2.412.756,49	—
23. Mobil. en kantoor- materieel	4.760.688,00	
Afschrijving	4.760.688,00	—
24. Electriche centrale, Versterkingscentr. Elec. acoustische uit- rusting, telefoon in- stallatie	10.497.687,87	
Afschrijving	10.497.687,87	—

25. Opname materieel	2.315.404,60		
Afschrijving	2.315.404,60	—	
26. Kabel Stroostraat -			
H. Kruisplein ...	247.535,00		
Afschrijving	247.535,00	—	17.907.729,12
Transport			17.907.729,12
3. — INSTLLATIES TE TOMBEEK.			
30. Terrein		11.132.132,34	
31. Gebouwen	157.079,00		
Afschrijving	25.000	132.079,00	
32. Drijfkracht		1.588.679,36	
33. Fon. Installaties ...		4.298.008,40	
34. Zenders	21.671.537,35		
Afschrijving	30.044,10	21.641.493,25	
35. Mobil. en werkt. ...		50.425,50	
36. Inrichtingskosten		2.697.062,58	41.539.880,43
4. — INSTALLATIES TE MARCHE (AYE)			
40. Terrein	400.000,00	—	—
Afschrijving	400.000,00	—	—
41. Zender	4.972.349,78		
Afschrijving	4.972.349,78	—	—
5. — INSTALLATIES GEWESTEL. STUDIO'S.			
		7.010.596,66	
Afschrijving		7.010.596,66	—
6. — INSTALLATIES GEWEST. ZENDERS,			
		2.051.645,82	
Afschrijving		2.051.645,82	—
7. — GEWESTELIJKE ZENDERS.			
(Overgangperiode)		942.380,85	
Afschrijving		942.380,85	—
8. — ALLERLEI IMMOBILIEN.			
(Brussel en Gewestelijke Omroepen)			
80. Modulatiemateriaal	6.543.827,06		
Afschrijving	6.543.827,06	—	
80 Laboratoriummat.	2.897.721,58		
Afschrijving	2.897.721,58	—	

81. Werkt. en allerlei materieel	945.022,73		
Afschrijving	945.022,73	—	
<hr/>			
82. Transportmiddelen	3.560.529,73		
Afschrijving	3.560.529,73	—	
<hr/>			
83. Keukenmaterieel voor de Mess	385.126,20		
Afschrijving	385.126,20	—	
<hr/>			
84. Materieel voor pas- sieve luchtbescher- ming, voor brandw. en voor controle ...	107.488,33		
Afschrijving	107.488,33	—	
<hr/>			
85. Muziekinstrumenten	336.958,04		
Afschrijving	336.958,04	—	
<hr/>			
Transport			59.447.609,55
86. Muziek-, letterkun- dige, technische, administratieve bi- bliotheken, en bibl. der Vlaamse Gew.. Omroepen	4.629.147,40		
Afschrijving	4.629.147,40	—	
<hr/>			
87. Discotheken :			
a) Centr. disc.	3.136.887,88		
b) Gramo- foonplaten in depot te Leopoldst.	20.160,00	3.157.047,88	
<hr/>			
Afschrijving		3.157.047,88	—
<hr/>			
c) Gew. discoth.	2.085.229,36		
Afschrijving	2.085.229,36	—	
<hr/>			
88. Beleggingen overge- nomen van de B.N. R.O. te Londen ...	376.107,50		
Afschrijving	376.107,50	—	
89. Hulpaansluitingen L.S.	7.055,00		
Afschrijving	7.055,00	—	
89.0 Effectenbezit ...		80.000,00	80.000,00
<hr/>			

9. — TE ONTVANGEN
IMMOBILIEN

	13.705.488,17	
Afschrijving	13.705.488,17	—
<hr/>		
Transport		59.527.609,55

II. — BESCHIKBARE MIDDELEN

20. <i>Kassen.</i>			
20.0	Centr. kas. ...	6.711.217,60	
20.1	Kl. kassen ...	6.419,95	
20.2	Kl. kassen		
	Gew. Omr. ...	43.243,80	6.760.881,35
<hr/>			
21. <i>Postrekeningen.</i>			
21.0	Rekening N.I.R.	15.452.481,23	
21.1	Rek. Mic.-Mag.	175.379,15	
21.2	Rek. Radiow.	110.111,65	
21.3	Rek. R.-Jeun.	2.888,70	
21.4	Rek. der Ge- luksketen ...	160.761,17	15.901.621,90
<hr/>			
22. <i>Bankrekeningen.</i>			
22 0	Alg. Spaar- en Lijfrentekas (rek. op zicht)	37.870.944,25	
22 1	Alg. Spaar- en Lijfrentekas (driemaandel. rekening) ...	28.404.425,47	
22.2	Bank van de Sté. G. de Belg. (rek. op zicht)	1.145.970,20	
<hr/>			
	Transport		59.527.609,55
22.3	Kredietbank (rek. op zicht)	154.628,89	67.575.968,81
23.	Kaszegels ...		2.446,50 90.240.918,56
<hr/>			

III. — REALISEERBAAR.

Magazijnen te Brussel
en in de Provincies.

30. <i>Magazijnen :</i>			
30.0	Magazijn Mess Brussel	154.149,70	
30.1	Magaz. Veltem	1.560.633,35	
30.2	Technisch Mag. Brussel	6.418.219,79	
30.3	Mag. leeggoed	29.027,50	
30.4	Mag. benzine, olie, banden ...	110.372,90	
30.5	Mag. kantoorbe- hoeften	750.870,67	
30.6	Magazijn onder- houdart. ge- bouwen	51.998,60	
30.7	Tech. Mag. Aye	696.200,70	
30.8	Techn. Mag. der Gew. Omr. ...	372.041,56	
30.9	Mag. materieel voor Tombeek	653.873,15	
31.0	Opslagplaats brandst.	140.446,35	

31.1 Magazijn progr. broch.	181.362,28	
Afschr.	160.444,52	20.917,76
31.2 Mag. Kent. ...		
R.-Jeun.	4.095,00	
Afschr.	4.095,00	—

10.958.752,03

Af te trekken :

a) Afschr. Tech. Mag.	263.906,49		
b) Afschr. voor waarde- vermindering koopw. in Mag.	250.000,00	513.906,49	10.444.845,54
40. Debiteuren.			
40.0 Versch. debit.	8.637.968,44		
40.1 Dubieuze de- biteuren ...	33.740,00		
Afschr.	33.740,00	—	8.637.968,44
Transport			149.768.528,11
41. Dienst der Wereld- uitzendingen			12.133.036,84
42. Fabricatierekening (niet voor de foto- copie gebruikt goed 31-12-50)			2.012,85 31.217.863,67

IV. — OMSLAGREKENING

40. Uitgaven maande- lijks te verdelen ...	119.145.321,00
	<hr/>
	181.105.537,10

PASSIEF

I. — NIET INVORDERBAAR

10. Reserve- en Hernieu- wingsfonds mater.	1.556.054,20
11. Reservefonds ge- vormd door delging van niet gelichte le- ningen	1.344.000,00
12. Bedrijfsfonds ...	13.481.694,32
13. Reservefonds ge- vormd door afhou- ding op de bestel- ling	12.849,20
14. Pensioenfonds voor het personeel ...	35.756.735,31

15. Fonds voor afschrijving van de installaties te Tombeek, overeenkomstig het aflossingsplan der leningen

6.478.512,59 58.629.845,62

II. — INVORDERBAAR

a) Op korte termijn.

20. Verscheidene credit. 10.229.003,84

21. Leveranciers, overgangsrekeningen 268.533,15

22. Leveranc., geblokkeerde rekening ... 16.131.923,67

26.629.460,66

b) Op lange termijn

Gesloten rekeningen

Nog af te lossen bedrag 84.817.487,41

111.446.948,07

170.076.793,69

Batig saldo op 31-12-50, waaronder de overdracht van 8.395.273,01 Fr. van 1949 begrepen is

11.028.743,41

181.105.537,10

Goedgekeurd door de Raad van Beheer, in zijn zitting van

De Onder-Voorzitter
van de Raad van Beheer,

De Voorzitter
van de Raad van Beheer,

RESULTAATREKENING OP 31 DECEMBER 1950

DEBET

I. — GEMEENSCHAPPELIJKE KOSTEN N.I.R.

1. Financiële lasten ...	10.329.553,60
2. Diverse schadeposten:	1.483.966,80
3. Storting in het Reserve- en Hernieuwingsfonds ...	100 000,00
4. Gemeenschappelijke kosten :	
1) Wedden van de Raad van Beheer, presentiegeld van het Comité voor Toezicht, anciënniteit in Rijksdienst, wedden v/h. person. Dienst voor Maatschapp. dienstbetoon ...	1.135.593,60
2) Storting in het pensioenfonds pers.	8.500.000,00
3) Sociale lasten : verscheidene tege- moetkomingen, voor- lopige pens. tege- moetkoming prijs der eetmalen, hono- raria geneesh. enz.	2.752.122,20
4) Verplaatsings- en representatiekosten voor de Raad van Beheer, kosten van internationale vergaderingen, verplaatsingskosten v/d Dienst voor Maatsch. Dienstbetoon ...	372.259,10
5) Kosten bureau- materieel. Dienst v. Maatsch. Dienstb. ...	43.543,50
6) Uitgaven v. ma- terieel : schoonmaak gebouwen en bure- len., politie en bewa- king	264.764,70
Allerlei kosten : di- verse verzekerings- premiën, bezoek ge- bouw, bijdragen int. organismen v. radio- omr., geschillen, enz.	1.283.967,32
	<hr/>
	14.352.250,36 26.265.770,76

II. — NATIONALE OMROEPEN

1) Franse Uitzendingen	38.693.626,54
2) Vlaamse Uitzendingen	40.580.984,63
3) Administratie	14.802.895,93
4) Techniek	35.545.283,36
	<hr/>
	129.622.790,46

III. — GEWESTELIJKE OMROEPEN

1) Financiële lasten	326.806,00
2) Gemeenschappelijke kosten	5.888,75
3) Franse Uitzendingen	7.590.216,60
4) Vlaamse Uitzendingen	7.263.726,98
5) Techniek	11.356.761,47
	<hr/>
	26.543.399,80

IV. — AFSCHRIJVING

Afschrijving op beleggingen	12.993.513,51
	<hr/>
	195.425.474,53
Batig saldo op 31-12-50, waaronder de overdracht van 8.395.273,01 van 1949 begrepen is.	
	<hr/>
	11.028.743,41
	<hr/>
	206.454.217,94

CREDIET

1. Overdracht van het jaar 1949	8.395.273,01
2. Toelage Staat	191.820.000,00
3. Bankinterest	493.313,73
4. Diverse baten	2.804.437,31
5. Verkoop magazines, brochures N.I.R./I.N.R.	321.534,54
6. Diverse ontvangsten	384.564,35
7. Deel van de Werelduitzendingen in de administratieve en technische kosten	2.235.095,00
	<hr/>
	206.454.217,94

Goedgekeurd door de Raad van Beheer, in zijn zitting van.....

De Onder-Voorzitter
van de Raad van Beheer,

De Voorzitter
van de Raad van Beheer,

N. I. R.
DIENST DER WERELDUITZENDINGEN

BALANS OP 31 DECEMBER 1950

ACTIVA.

I. — IMMOBILIEN

10. Installaties te Leopoldstad

10.0	Gebouwen ...	355.904,00	
	Afschrijving	355.904,00	—
<hr/>			
10.1	Huisraad	385.621,35	
	Afschrijving	385.621,35	—
<hr/>			
10.2	Kantoormaterieel	613.037,95	
	Afschrijving	613.037,95	—
<hr/>			
10.3	Kantoormeubilair	409.275,20	
	Afschrijving	409.275,20	—
<hr/>			
10.4	Discotheek ...	1.377.897,75	
	Afschrijving	1.377.897,75	—
<hr/>			
10.5	Werktuigen ...	6.627,50	
	Afschrijving	6.627,50	—
<hr/>			
10.6	Letterk. Bilblioth.	53.563,23	
	Afschrijving	53.563,23	—
<hr/>			
10.7	Transportmidd.	107.595,00	
	Afschrijving	107.595,00	—
<hr/>			
10.8	Radiomaterieel ...	100.017,79	
	Afschrijving	100.017,79	—

11. Installaties in Europa.

11.0	Letterk. Biblioth.	14.824,05	
	Afschrijving	14.824,05	—
<hr/>			
11.1	Algem. Biblioth.	1.954,70	
	Afschrijving	1.954,70	—

12. Te ontvangen immobilien.

		112.020,25	
	Afschrijving	112.020,25	—

II. — BESCHIKBARE MIDDELEN

20. Kas te Leopoldstad	30.122,29	
21. Bank van Belgisch Kongo te Leopold- stad		212.382,84
	<u>182 260,55</u>	

III. — REALISEERBAAR

30. Te ontvangen toe- lage Staat	19.589.000,00	
31. Diverse debiteurs	9.533.345,21	
32. Magazijn hout ...	2.366,25	
33. Kentekens en Vlag- getjes O.T.C. ...	18.392,00	29.143.103,46
		<u>29.355.486,30</u>

PASSIEF

I. — NIET INVORDERBAAR

10. Reserve- en Hernieuwings fonds materieel	338.270,71	
11. Voorzorgsfonds voor het inlands personeel	854,00	339.124,71
		<u>339.124,71</u>

II. — INVORDERBAAR

20. N.I.R., voorschot op de toelage	12.133.036,84	
21. Diverse crediteuren	16.770.112,85	
22. Leveranciers, geblokkeerde reke- ningen	113.211,90	29.016.361,59
		<u>29.016.361,59</u>
		<u>29.355.486,30</u>

Goedgekeurd door de Raad van Beheer van

De Onder-Voorzitter
van de Raad van Beheer,

De Voorzitter
van de Raad van Beheer,

N. I. R.
DIENST DER WERELDUITZENDINGEN

RESULTAATREKENING OP 31 DECEMBER 1950.

DEBET

1. Financiële lasten — Onkosten bank	18.594,05
2. Diverse schadeposten — diverse lasten ...	150.220,00
3. Deel in de administratieve en technische kosten van het N.I.R.	2.235.095,00
4. Kosten Sectie Brussel	4.205.842,52
5. Kosten Sectie Leopoldstad	8.446.190,57
6. Technische kosten (ramingen voor rekeningen televerbindingen)	4.500.000,00
7. Afschrijving op beleggingen	155.613,90
8. Dotatie reserve- en hernieuwingsfonds ma- terieel	96.985,71
	<hr/> 19.808.541,75

CREDIET

1. Te ontvangen toelage Staat	19.589.000,00
2. Deelname R.C.B. in zekere kosten	197.938,75
3. Diverse baten	21.603,00
	<hr/> 19.808.541,75

Goedgekeurd door de Raad van Beheer in zijn zitting van

De Onder-Voorzitter
van de Raad van Beheer,

De Voorzitter
van de Raad van Beheer,

INHOUD

	<i>Bladz.</i>
Juridisch Statuut van het N.I.R.	5
Samenstelling van de Organen van Beheer	6
Vlaamse Uitzendingen	8
Franse Uitzendingen	19
Gemeenschappelijke Culturele Diensten	29
Technisch Departement	37
Gemeenschappelijke Administratieve Diensten	48
Balans op 31 December 1950	53
Resultaatrekening op 31 December 1950	59